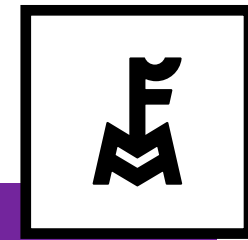




15 JUIN ► 8 JUILLET

FESTIVAL
DE MARSEILLE

FESTIVAL
DE MARSEILLE



Trois semaines durant, le Festival de Marseille va placer le corps et les corps au centre de ses représentations.

Pour cette édition, ce grand rendez-vous de la danse va creuser encore davantage le sillon de la création avec une dynamique qui se propagera dans plusieurs directions. Il s'engagera notamment dans des créations comme *Kirina*, de Serge Aimé Coulibaly et *Le Cercle*, de Nacera Belaza, présentées en première mondiale ou le solo d'Olivier Dubois, en première française. De plus il sera coproducteur de multiples projets internationaux comme *Requiem pour L.* d'Alain Platel et *Guerre et Térébenthine* de Jan Lauwers, présentés en première française, ou des projets locaux comme *L'Âge d'or* et *Phoenix* de Éric Minh Cuong Castaing.

Le souffle de « l'Amour » règnera évidemment aussi sur la programmation du festival à l'occasion de Marseille Provence 2018 notamment au Mucem, pour l'exposition *Domo de Europa Historio en Ekzilo, Maison de l'histoire européenne en exil*. Les spectacles *Guerre et Térébenthine* de Jan Lauwers et *Requiem pour L.* d'Alain Platel et Fabrizio Cassol feront aussi partie de cette aventure. Et le projet « Dance is in the air » qui réunit neuf structures du territoire sera aussi au rendez-vous à la Friche de la Belle de Mai et dans plusieurs lieux dans Marseille.

Le Festival reste ainsi un lieu d'accueil pour d'ambitieuses créations européennes et internationales, dans un esprit de rencontres et d'échanges. Mais il a su garder aussi un ancrage bien présent dans notre métropole en poursuivant son travail avec de jeunes artistes émergents originaires de la ville.

Cette 23^e édition met en lumière les différents modes de vie qui font la spécificité de notre cité, sa multiplicité, son identité. Mais bien au-delà, Marseille est connectée au monde.

Merci donc, à l'équipe du Festival de s'y nourrir pour proposer au public un parcours initiatique et artistique de premier plan. Bon festival à tous !

JEAN-CLAUDE GAUDIN

Maire de Marseille

Président de la Métropole

Aix-Marseille-Provence

Vice-Président honoraire du Sénat

ÉDITO

Dans un monde qui vacille sur ses fondations, où les espaces partagés se font de plus en plus rares et où les conversations ferment davantage de portes qu'elles n'en ouvrent, nous sommes fiers de placer une fois de plus le vivre-ensemble au premier plan avec cette 23^e édition du Festival de Marseille. Dans quel Marseille voulons-nous vivre les prochaines années ? Comment pouvons-nous impliquer, par-delà tous les cloisonnements, le plus d'habitants possible dans notre Festival ? Comment le Festival peut-il être plus que jamais une plateforme pour les artistes et les univers qu'ils créent, et comment donner l'initiative à la danse, au mouvement et aux corps ? La danse, nous la défendons non comme un exercice de style académique qui propose un divertissement, mais bien comme un vocabulaire pluriel, accessible et généreux où le plus grand nombre de citoyens de notre ville peut s'exprimer et se reconnaître. Danser, ressentir l'autre, et ainsi exister soi-même, exister mieux : voilà sans conteste l'enjeu du Festival de Marseille.

Créer et imaginer des mondes différents et nouveaux : c'est ce qui pousse et passionne les artistes avec lesquels nous travaillons.

Ce sont des conteurs, ils dansent des histoires. Bien sûr, chacun d'eux s'inscrit dans une discipline, une tradition, un paysage artistique particulier. Mais beaucoup plus important : ces artistes nous invitent à nous « déplacer », à tenter des perspectives différentes, et à voir le monde, les gens, et surtout les autres autour de nous avec plus de dignité et plus d'amour, en dépassant les jugements et les commentaires stigmatisants que le débat sociétal nous offre bien trop souvent. De nombreuses questions fondamentales, existentielles, apparaissent ainsi autrement, et il sera possible, espérons-le, d'y apporter des réponses qui ont plus de sens. L'Indonésien Eko Supriyanto place la femme au centre d'un monde traditionnellement masculin, mais il nous immerge aussi littéralement dans la mer, la nature et les questions écologiques majeures. Le Belge Thomas Bellinck et le Burkinabé Serge Aimé Coulibaly nous font des propositions très divergentes qui nous encouragent à repenser l'Europe, le monde et leur rapport mutuel, à valoriser enfin d'autres liaisons et d'autres échanges. Fabrizio Cassol et Alain Platel unissent la vie et la mort dans *Requiem pour L.*, Nacera Belaza et Lisbeth Gruwez

redéfinissent notre relation au temps, Éric Minh Cuong Castaing concentre notre attention sur des corps autres, avec un handicap mais aussi une très grande beauté et de nombreuses potentialités. Et Jan Lauwers nous « décale » totalement dans notre relation à l'histoire, mais aussi à l'amour.

Marseille, avec son extrême richesse d'histoire(s) et de perspectives est plus que jamais le point de départ et l'horizon de notre Festival : qui sont les habitants de cette ville que nous devons interpeller avec notre programmation, quels jeunes artistes méritent notre soutien et notre accompagnement pour qu'ils puissent modeler le paysage de demain, et quels récits la ville nous impose-t-elle ? Notre MarsLab, les « Lundis du QG » pendant lesquels les jeunes artistes du MarsLab nous font découvrir leur programmation, les « Festiv'Alliés » qui portent avec nous en véritables compagnons-spectateurs l'esprit du Festival, tous les projets collectifs dans le cadre de « MP2018 » : ensemble, et avec des artistes du monde entier, nous créons un espace partagé qui est à la fois européen et cosmopolite, mais qui n'est possible qu'à Marseille.

Nous sommes heureux de célébrer notre ville-monde, avec une diversité de danses et de corps. Nous optons pour des récits et des esthétiques de demain, mais nos axes centraux sont la fête et la connexion. L'édition 2018 du Festival de Marseille s'inscrit donc généreusement dans la ligne de « MP2018 » : mettre toute une ville en mouvement, en route vers un avenir partagé, un avenir plein d'amour.

De tout cœur, bienvenue à vous du 15 juin au 8 juillet 2018.

JAN GOOSSENS
Directeur du Festival de Marseille

Pour en savoir plus sur le projet artistique du Festival, retrouvez sur notre site Internet le discours prononcé par Jan Goossens lors de la conférence de presse de cette 23^e édition : festivaldemarseille.com

LE QG



Le Festival de Marseille prend ses quartiers d'été au Théâtre des Bernardines !

À la fois lieu de programmation artistique du Festival et espace de convivialité, le QG du Festival est ouvert aux artistes, aux spectateurs, aux professionnels et aux curieux.

- **Performances, lectures, débats...**
- **Point information**
- **Bar et petite restauration** pour se retrouver et échanger autour d'un verre
- **Et des fêtes !**

Le QG est ouvert du jeudi au samedi après les spectacles à partir du 18 juin, sauf les 21 et 30 juin.

FÊTES

VENDREDI 22 JUIN
SAMEDI 7 JUILLET
À PARTIR DE 22:30

Le Festival vous fait danser !

Théâtre Gymnase
Bernardines



Théâtre des Bernardines
17, boulevard Garibaldi, 1^{er}
lestheatres.net

LUNDI 18 JUIN
LUNDI 25 JUIN
LUNDI 2 JUILLET
19:00

LES LUNDIS DU MARSLAB AU QG

Le MarsLab rassemble de jeunes artistes marseillais de moins de 30 ans venus de différentes disciplines, réunis à l'initiative du Festival de Marseille pour des temps de travail et d'échange. Au QG du Festival, la promotion 2017 propose trois soirées de performances, *workshops*, tables rondes...

LUNDI 18 JUIN groupe crisis

Le Festival de Marseille et la Friche la Belle de Mai présentent :

une performance du Groupe Crisis
étape dans la création de *Bitches* (Ou celles qui se sont fait baiser par la mort jusqu'à presque en éclater)
mise en scène Hayet Darwich
avec Ana Bogosavljevic, Laurène Fardeau, Lucile Oza, Pauline Tricot, Nolwenn Peterschmitt, Heidi-Eva Clavier

Première création du groupe Crisis, *Bitches* explore la condition féminine à partir des *Drames de princesses*, *la Jeune Fille et la Mort I-V*, d'Elfriede Jelinek. Un cabaret post-féministe où la chair tente de se libérer de l'image.

Le Festival de Marseille et le Pôle Arts de la Scène - Friche la Belle de Mai, avec le soutien de la compagnie L'entreprise s'associent pour produire et accompagner ce premier spectacle qui sera créé dans le cadre du Festival en 2019.

programme détaillé des Lundis du
MarsLab au QG :
festivaldemarseille.com

BALABALA

EKO SUPRIYANTO

Solo

VENDREDI 15 JUIN 20:00

SAMEDI 16 JUIN 20:00

DIMANCHE 17 JUIN 18:30

FRICHE LA BELLE DE MAI

> Grand Plateau

Dans la dernière création du chorégraphe javanais, cinq jeunes danseuses donnent voix à une communauté reculée de l'est de l'Indonésie et revisitent avec force, énergie et beauté une danse de combat masculine.

DURÉE 55'

TARIFS

Plein **24€**

Réduit **20€**

Moins de 26 ans et

minima sociaux **10€**

Moins de 12 ans **5€**

ABONNEMENTS

Pass combiné avec
Salt – voir p. 76



Figure clé de la danse contemporaine en Indonésie, le chorégraphe et danseur Eko Supriyanto crée une danse inspirée des arts martiaux indonésiens. *Balabala* est une pièce de combat, dépouillée à l'extrême, oscillant entre force et vulnérabilité ; le chorégraphe détourne, déconstruit, ralentit, étend et élargit cette danse guerrière du peuple Tobaru traditionnellement réservée aux hommes. Les mouvements lents et rythmés, la force des cinq jeunes femmes sculptent l'espace et prennent le pas sur les hiérarchies entre les sexes et les cultures, ouvrant sur tout un espace de liberté.

ENGLISH In the latest show by the Javanese choreographer, five young woman dancers give a voice to a remote community in eastern Indonesia, with a powerful, energetic and beautiful take on combat dancing traditionally performed by men.

Création 2016 | **Compagnie** EkosDance **Direction artistique et chorégraphie** Eko Supriyanto
Danseuses Yezyuruni Forinti, Jeane Natasha Ngau, Diannovita Lifu, Siti Faradilla Buchari, Trisya Novita Lolorie

Spectacle présenté en partenariat avec Szene Salzburg

DANSE / MUSIQUE



RENCONTRE AVEC L'ÉQUIPE ARTISTIQUE
sam. 16 juin après la représentation

RETROUVEZ EKO SUPRIYANTO AVEC SALT
voir p. 14

HABITER LE MONDE

FELWINE SARR

Niodior

SAMEDI 16 JUIN 14:30

MUCEM

> Auditorium

ENTRÉE LIBRE



Figure de proue de la pensée critique africaine, Felwine Sarr revient au Festival avec une conférence autour de son dernier ouvrage. Un manifeste humaniste pour un nouveau vivre-ensemble.

Économiste, philosophe, poète, musicien, dramaturge, auteur des *Méditations africaines* (2012) et d'*Afrotopia* (2016), le Sénégalais Felwine Sarr est un libre penseur. Questionnant les modèles politiques et économiques existants, il est convaincu que le continent africain peut être moteur du monde – à condition de parachever sa décolonisation et de proposer un nouveau projet de civilisation. L'État français lui confie d'ailleurs au printemps 2018 la mission d'étudier la restitution à des pays africains d'œuvres d'art actuellement en France. Paru fin 2017, son essai de politique relationnelle *Habiter le monde* identifie comme défi de notre époque le renouvellement des imaginaires de la relation que nous établissons à nos semblables et au vivant. Comment habiter l'infini du monde ? Par une réinvention du politique ? Du langage ? L'auteur propose de questionner les conditions de l'iniquité et de la domination actuelles pour mieux les déconstruire.

ENGLISH Leading African critical thinker Felwine Sarr returns to the Festival with a lecture focusing on his latest book. A humanist manifesto for a new way of living together.

Conférence présentée en partenariat avec le Mucem, dans le cadre du Festival des Idées

CONFÉRENCE



RETROUVEZ FELWINE SARR AVEC KIRINA
DE SERGE AIMÉ COULIBALY ET ROKIA TRAORÉ

voir p. 28

PROGRAMME COMPLET
DU FESTIVAL DES IDÉES

voir p. 42

PENELOPE

VOETVOLK / LISBETH GRUWEZ

Bruxelles

SAMEDI 16 JUIN 17:00

FRICHE LA BELLE DE MAI

DIMANCHE 17 JUIN 20:00

Interprète hors pair, l'ex-égérie de Jan Fabre répond avec ce solo aux hommes de l'Odyssée. Sans paroles et dans la plus grande simplicité, elle danse toutes les femmes oubliées de cette épopée mythique.

DURÉE 20'

ENTRÉE LIBRE



« Pénélope attend, elle est aux prises avec le temps et le désir. Son mouvement est celui de l'inertie. » Vaste poème épique dans lequel la parole est confisquée principalement par les hommes, l'Odyssée est pourtant peuplée de femmes. C'est avec leur silence, et celui de la danse, que Lisbeth Gruwez répond à la profusion verbale des hommes du récit homérique. À leur désir de gloire et d'héroïsme ne semant que la discorde, elle oppose la réconciliation et l'engagement incarnés par l'autre figure centrale du poème : Pénélope. Dansée par Lisbeth Gruwez, cette autre quête initiatique prend la forme d'une spirale d'où jaillissent nymphes et sirènes, Calypso et Circé, et où la chorégraphie explore, par la variété de ses mouvements, les multiples facettes de la féminité.

ENGLISH A matchless dancer, Jan Fabre's former muse answers the men of the Odyssey in this solo piece. Wordlessly and with absolute simplicity, her dance embodies the forgotten women in the mythical epic.

PREMIÈRE EN FRANCE

Création 2017 | **Compagnie** Voetvolk **Chorégraphie et interprétation** Lisbeth Gruwez **Composition** Maarten Van Cauwenbergh

DANSE



© Danny Willems

RETROUVEZ LISBETH GRUWEZ AVEC *THE SEA WITHIN*
voir p. 18

SALT

EKO SUPRIYANTO

Solo

SAMEDI 16 JUIN 18:30

FRICHE LA BELLE DE MAI

DIMANCHE 17 JUIN 16:30

> Petit Plateau

DURÉE 50'

TARIFS

Plein **15€**

Réduit **10€**

Moins de 26 ans et

minima sociaux **10€**

Moins de 12 ans **5€**

ABONNEMENTS

Pass combiné avec

Balabala – voir p. 76

Après le succès international de ses pièces de groupe, le chorégraphe indonésien livre un solo introspectif autour de la culture maritime. Entre tradition et contemporain, en apesanteur.

Puisant dans sa pratique de la plongée sous-marine, Eko Supriyanto se met au diapason des rythmes aquatiques. Sous la surface, celui pour qui « l'avenir de la danse se trouve sous l'eau » examine l'équilibre précieux et menacé de cet océan qui compose 80 % de l'archipel indonésien. Dans cet espace où la gravité n'existe plus, où les relations de pouvoir et les identités sont remises à plat, Eko Supriyanto offre une danse qui interroge la hiérarchisation des cultures et la possibilité d'un changement de perspectives. Il questionne l'existence d'un regard délivré de tout jugement, de toute projection. Entre deux eaux, temps suspendu.

ENGLISH Following the international success of his group pieces, the Indonesian choreographer performs an introspective solo inspired by maritime culture, as if weightlessly suspended between tradition and modernity.



PREMIÈRE EN FRANCE

Création 2017 | **Compagnie EkosDance** *Chorégraphie et interprétation Eko Supriyanto*

DANSE



© Wijiak Widhi Cahya

RETROUVEZ EKO SUPRIYANTO AVEC *BALABALA*

voir p. 8

DOMO DE EŬROPA HISTORIO EN EKZILO

THOMAS BELLINCK / ROBIN

Bruxelles

DU SAMEDI 16 JUIN
AU MARDI 31 JUILLET

MUCEM
> Fort Saint-Jean

UN RENDEZ-VOUS
MP2018
Quel Amour!

DURÉE 90'

Parcours individuel,
départ toutes les
cinq minutes

TARIFS

Tarif plein **6€**
Combiné avec les
autres expositions
du Mucem **14€**

Tarif réduit, moins
de 26 ans et minima
sociaux, moins de
12 ans **4€**

Réservation auprès du
Mucem – voir p. 81



Le metteur en scène belge recrée pour Marseille une œuvre d'anticipation sur l'avenir de l'Europe d'une troublante actualité. La première exposition internationale sur la vie dans l'ex-Union européenne...

Domo de Eŭropa Historio en Ekzilo (« Maison de l'histoire européenne en exil ») vous fait voyager dans le temps. Retour plus de cinquante ans en arrière, direction le début des années 2000. Une période méconnue, car peu documentée, qui a pourtant été le creuset de grands changements. C'était une époque étrange, imaginez donc, où les frontières nationales s'estompaient, où une monnaie unique nommée l'euro servait aux échanges commerciaux, et dans laquelle Bruxelles et non Varsovie était le cœur palpitant du Vieux Continent. En dépit des apparences, Thomas Bellinck n'est pas un « eurosceptique » ; bien au contraire, il invite au réveil des consciences dans l'Europe d'aujourd'hui, où les nationalismes ressuscitent les vieux démons et excitent le repli identitaire. Alors, avant qu'il ne soit trop tard, projetons-nous dans un futur qui pourrait bien ressembler à ce qui semble désormais naître sous nos yeux...

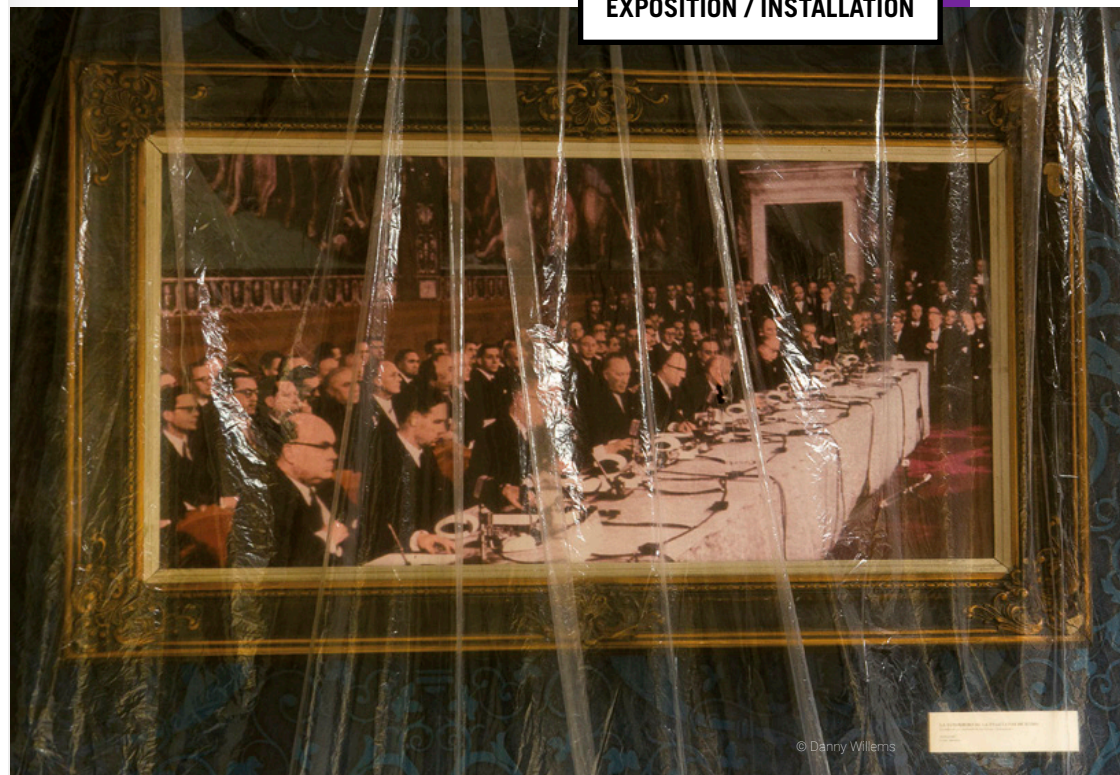
ENGLISH The Belgian director recreates an unsettlingly topical work that looked ahead to the future of Europe. The first international exposition on life in the former European Union...

PREMIÈRE EN FRANCE / RECRÉATION POUR MARSEILLE

Création 2013 | **Compagnie ROBIN Concept et réalisation** Thomas Bellinck **Dramaturgie** Sébastien Hendrickx **Scénographie** Stef Stessel

Coproduction Festival de Marseille - Mucem

EXPOSITION / INSTALLATION



© Danny Willems

**AUTOUR DE
DOMO DE EŬROPA**

CINÉMA
Europa de Lars Von Trier
voir p. 44

**RENCONTRES
ET CONFÉRENCES**
29 et 30 juin
*L'Europe quitte ou
double* au Mucem



© Danny Willems

THE SEA WITHIN

VOETVOLK / LISBETH GRUWEZ

Bruxelles

MARDI 19 JUIN 20:30

LE MERLAN

MERCREDI 20 JUIN 20:30

DURÉE 70'

TARIFS

Plein **20€**

Réduit **15€**

Moins de 26 ans et
minima sociaux **10€**

Moins de 12 ans **5€**

ABONNEMENTS

Voir p. 76



Mais comment dompter l'air ? Pour sa nouvelle création, l'intense et explosive danseuse et chorégraphe flamande explore les pouvoirs de la méditation et crée une forme organique toute d'harmonie.

Saisissant l'insaisissable, flottant au gré des nouvelles émotions procurées par la pratique méditative, Lisbeth Gruwez met en scène dix danseuses dans un ballet à l'instant *t*. Une danse à l'unisson, autant dans le geste répétitif que dans la respiration, magnétisante. Si méditer, c'est être ici et maintenant, peut-on aussi danser « l'instant » ? Le musicien Maarten Van Cauwenberghe, complice habituel de la chorégraphe, sculpte le paysage sonore à l'aide de synthétiseurs minimalistes et de fréquences frissonnantes. Alors, de cette ambiance vaporeuse mais en pleine conscience surgissent de nouvelles pulsions, traversant le corps et la pensée, dessinant un nouvel état de l'être mais procurant pour autant une nouvelle maîtrise de soi.

ENGLISH How can we tame the air? For her new show, the intense, explosive Flemish dancer and choreographer explores the powers of meditation and creates a profoundly harmonious organic form.

Création 2018 | **Compagnie** Voetvolk **Concept et chorégraphie** Lisbeth Gruwez **Musique et création sonore** Maarten Van Cauwenberghe, Elko Blijweert, Bjorn Eriksson **Interprétation** Ariadna Gironès Mata, Charlotte Petersen, Cherish Menzo, Dani Escarleth Pozo, Francesca Chiodi Latini, Jennifer Dubreuil, Natalia Pieczuro, Sarah Klenes, Sophia Mage, Wei-Wei Lee

Coproduction Festival de Marseille - Le Merlan scène nationale de Marseille. Spectacle présenté en coréalisation avec Le Merlan

DANSE



RENCONTRE AVEC L'ÉQUIPE ARTISTIQUE
mar. 19 juin après la représentation

RETROUVEZ LISBETH GRUWEZ AVEC PENELOPE
voir p. 12

POUR SORTIR AU JOUR

OLIVIER DUBOIS

Paris / Le Caire

VENDREDI 22 JUIN 20:30

KLAP Maison pour la danse

SAMEDI 23 JUIN 18:00

DIMANCHE 24 JUIN 18:00

DURÉE 60' environ

TARIFS

Plein **15€**

Réduit **10€**

Moins de 26 ans et
minima sociaux **10€**

Moins de 12 ans **5€**

ABONNEMENTS

Voir p. 76



Douze ans après avoir signé sa première chorégraphie, Olivier Dubois livre un solo intime qui explore les recoins de la mémoire du corps et sa capacité à nous raconter une histoire de l'art.

Élu l'un des vingt-cinq meilleurs danseurs du monde en 2011, Olivier Dubois a dansé avec les plus grands et porté ses œuvres sur les scènes les plus prestigieuses. Pour ce nouveau spectacle, il se présente seul sur le plateau. Sans artifice ni plan de repli, le chorégraphe et danseur se prête avec humour à un jeu qui pourrait tour à tour prendre la forme d'un tribunal ou d'un peep-show, voire d'une dissection. Soumis à un processus aléatoire mené par le public et dont il a lui-même fixé les règles, Olivier Dubois rend visite à quelques-uns des soixante spectacles auxquels il a pris part depuis le début de sa carrière. Inspiré par le *Livre des Morts de l'Égypte ancienne*, il embarque dans une traversée de fragments de danse pour mieux fouiller l'artiste, chercher dans le corps de l'interprète ce qui fait chef-d'œuvre et lire dans ses entrailles une possible destinée. Un spectacle comme une renaissance.

ENGLISH Twelve years after his first choreography, Olivier Dubois presents an intimate solo exploring the hidden corners of the body's memory and its ability to tell us a story of art.

PREMIÈRE EN FRANCE

Création 2017 | **Compagnie COD** - Compagnie Olivier Dubois **Chorégraphie et interprétation** Olivier Dubois

DANSE



© Julien Benhamou

RENCONTRE AVEC OLIVIER DUBOIS

ven. 22 juin après la représentation

JUPITER & OKWESS - Kinshasa

PREMIÈRE PARTIE : KOKO DEMBÉLÉ - Bamako

SAMEDI 23 JUIN
20:00

THÉÂTRE SILVAIN

TARIFS

Plein **24 €**
Réduit **20 €**
Moins de 26 ans et
minima sociaux **10 €**
Moins de 12 ans **5 €**

ABONNEMENTS

Voir p. 76



Jupiter explore l'immense richesse des rythmes congolais tout en y introduisant les sons électriques du rock. Une musique inclassable aux sonorités urbaines et à la rythmique furieuse. Un véritable laboratoire musical.

Découvert en 2006 grâce à *Jupiter's Dance*, documentaire consacré à la nouvelle scène musicale de Kinshasa dont il est l'une des figures emblématiques, Jupiter vient de présenter *Kin sonic*, nouvel album ponctué de prestigieuses collaborations telles que Warren Ellis (fidèle de Nick Cave au sein des Bad Seeds), Damon Albarn, ou encore 3D (Massive Attack) qui a réalisé la pochette de l'album. Jupiter s'est donné pour mission de traverser les rythmes, les langues, les coutumes des quelque quatre cent cinquante ethnies qui peuplent son pays ; un patrimoine inexploré jusqu'ici qu'il transcende de sa fusion groove, de transe expérimentale, d'afrobeat nigérian et de bofénia rock, et dont chacun des textes abrite la sagesse d'un bienveillant. Koko Dembélé, leader incontesté du mouvement rasta au Mali, ouvrira la soirée dans la pure tradition reggae.

ENGLISH Jupiter explores the rich variety of traditional Congolese rhythms, mixing them with the electric sound of rock. His music, with its urban vibe and wild rhythms, defies categorisation. A real musical laboratory.

Soirée présentée en coréalisation avec le Festival Africa Fête

MUSIQUE



© Micky Clement

PHOENIX

ÉRIC MINH CUONG CASTAING

Marseille

MARDI 26 JUIN 20:30

BALLET NATIONAL DE MARSEILLE

MERCREDI 27 JUIN 20:30

JEUDI 28 JUIN 19:00

Dans cette pièce chorégraphique pour drones et danseurs, le chorégraphe poursuit son exploration des mouvements humains et non humains, questionnant les rapports entre l'homme et les nouvelles technologies.

DURÉE 60'

TARIFS

Plein **20€**

Réduit **15€**

Moins de 26 ans et

minima sociaux **10€**

Moins de 12 ans **5€**

ABONNEMENTS

Voir p. 76



Sur scène, trois danseurs et des drones sèment le trouble. Évoquant à la fois les avions téléguidés de notre enfance comme les nouvelles armes meurtrières de nos guerres actuelles, de drôles de drones robotiques sillonnent la scène et interagissent avec les danseurs. Mêlant la danse contemporaine à la danse traditionnelle arabe *dabkeh*, Éric Minh Cuong Castaing orchestre un jeu de miroirs entre l'homme et la machine. Connectés en temps réel avec des artistes vivants à Gaza, interprètes et spectateurs prennent part à une communauté éphémère réunie autour d'une danse poreuse. Une chorégraphie par-delà les frontières.

ENGLISH In this piece for drones and dancers, the choreographer continues to explore human and non-human movement, challenging perceptions and representations of the body in the digital age.



DANSE



PREMIÈRE MONDIALE

Création 2018 | **Compagnie** Shonen **Conception et chorégraphie** Éric Minh Cuong Castaing **avec les danseurs.ses.** Nans Pierson, Jeanne Colin, Kevin Fay, Mumen Khalifa (distribution en cours) **Musique originale** Gregoire Simon, Alexandre Bouvier

Coproduction Festival de Marseille - Ballet National de Marseille - Pôle Arts de la Scène de la Friche la Belle de Mai

RENCONTRE AVEC L'ÉQUIPE ARTISTIQUE

mer. 27 juin après la représentation

RETROUVEZ ÉRIC MINH CUONG CASTAING AVEC L'ÂGE D'OR

voir p. 32

GUERRE ET TÉRÉBENTHINE

JAN LAUWERS & NEEDCOMPANY

Bruxelles

JEUDI 28 JUIN 21:30

THÉÂTRE DU GYMNASE

VENDREDI 29 JUIN 21:30

UN RENDEZ-VOUS
MP2018
Quel Amour!

DURÉE 120'

TARIFS

Plein

28 € en catégorie 1

22 € en catégorie 2

Réduit

20 € en catégorie 1

15 € en catégorie 2

Moins de 26 ans et
minima sociaux 10 €

Moins de 12 ans 5 €

ABONNEMENTS

Voir p. 76



Créateur d'images et conteur renommé dans le monde entier, Jan Lauwers saisit le récit poignant de Stefan Hertmans sur la Première Guerre mondiale pour créer un spectacle intense qui interroge l'art et la guerre.

À la lecture des notes laissées par son grand-père, l'auteur comprend que cette vie-là vaut la peine d'être racontée : une enfance misérable, l'horreur des tranchées, son amour pour une femme décédée trop tôt et le reste de sa vie plongé dans sa peinture silencieuse. Après *La Chambre d'Isabella*, qui racontait son histoire familiale, Jan Lauwers s'immerge à présent dans celle de Stefan Hertmans. Faisant évoluer le chef-d'œuvre littéraire, le plasticien au langage théâtral novateur confie la narration initialement masculine du récit à une femme et fait émerger une nouvelle tragédie. Mêlant musique, installation, parole et danse, il rassemble un groupe unique d'interprètes-performeurs autour de l'immense comédienne Viviane De Muynck. Ensemble, ils signent une performance éblouissante.

ENGLISH World-renowned image-maker and storyteller Jan Lauwers uses Stefan Hertmans' poignant story about the Second World War to create an intense show addressing the subjects of love, art and war.

PREMIÈRE EN FRANCE

Création 2017 | **Compagnie** Needcompany **Adaptation théâtrale, mise en scène, scénographie** Jan Lauwers **Sur un texte de** Stefan Hertmans **Musique** Rombout Willems **Avec** Viviane De Muynck, Benoît Gob, Grace Ellen Barkey, Sarah Lutz, Romy Louise Lauwers (remplace Mélissa Guérin), Elik Niv, Maarten Seghers, Mohamed Toukabri, Alain Franco, Simon Lenski, George van Dam

Coproduction Festival de Marseille. Spectacle présenté en partenariat avec le Théâtre du Gymnase

THÉÂTRE / MUSIQUE / DANSE



RENCONTRE AVEC L'ÉQUIPE ARTISTIQUE

jeu. 28 juin après la représentation

© Maarten Vanden Abeele

KIRINA

SERGE AIMÉ COULIBALY ET ROKIA TRAORÉ

Bobo-Dioulasso / Bruxelles / Bamako

VENDREDI 29 JUIN 19:00

FRICHE LA BELLE DE MAI

SAMEDI 30 JUIN 20:30

> Grand Plateau

DIMANCHE 1^{ER} JUILLET 18:30

LUNDI 2 JUILLET 14:00

Inspirée d'une bataille fondatrice de l'Afrique de l'Ouest, Kirina est une épopée contemporaine puisant aux sources de l'Histoire et de la fiction. Sur scène, neuf danseurs, six musiciens, un parolier et quarante figurants marseillais incarnent le récit d'un peuple gorgé d'espoir et de révolte qui marche vers son avenir.

DURÉE 95'

TARIFS

Plein **28 €**

Réduit **20 €**

Moins de 26 ans et minima sociaux **10 €**

Moins de 12 ans **5 €**

ABONNEMENTS

Voir p. 76



Aux confluences des grandes tragédies grecques autant que des mythes bibliques et africains, *Kirina* est le théâtre des batailles et des célébrations cathartiques, des sacrifices et des unions. Sur un livret de Felwine Sarr, avec la musique de Rokia Traoré, Serge Aimé Coulibaly déplie un vocabulaire dansé basé sur la violence intérieure et la fragilité. Dans cette fresque où la danse est une marche et la marche est transformation, se met en mouvement un récit sans âge, à la symbolique païenne, qui évoque la nécessité de la migration.

ENGLISH Inspired by a founding West African battle, *Kirina* is a contemporary epic drawing from the wellsprings of History and fiction. On stage, nine dancers, six musicians, one narrator and forty extras from Marseille tell the story of a people bursting with hope and revolt, marching towards its future.

PREMIÈRE MONDIALE

Création 2018 | **Compagnie** Faso Danse Théâtre **Conception et chorégraphie** Serge Aimé Coulibaly **Direction et création musicale** Rokia Traoré **Livret** Felwine Sarr **Création et interprétation** Marion Alzieu, Ida Faho, Jean-Robert Koudogbo, Antonia Naouele, Adonis Nebié, Ali Ouedraogo (Doueslik), Daisy Phillips, Issa Sanou, Sayouba Sigué, Ahmed Soura **Musiciens** Ali Keita, Saidou Ilboudo, distribution en cours **Chant** distribution en cours

Une production Faso Danse Théâtre - Ruhr Triennale

Coproduction Festival de Marseille - ExtraPôle Provence-Alpes-Côte d'Azur

DANSE / MUSIQUE



RENCONTRE AVEC L'ÉQUIPE ARTISTIQUE

sam. 30 juin après la représentation

RETROUVEZ FELWINE SARR AVEC HABITER LE MONDE

voir p. 10

A PRESENT FROM THE PAST

KAWTHAR YOUNIS

Le Caire

MARDI 3 JUILLET

ALHAMBRA

20:30

Le Festival de Marseille et L'Alhambra présentent le premier long métrage documentaire de Kawthar Younis. La jeune réalisatrice égyptienne accompagne son père dans une aventure au cœur de la mémoire et livre un récit autobiographique sensible et plein d'humour.

DURÉE 80'

VOSTFR

TARIF 6 €

Réservation auprès
de l'Alhambra
Voir p. 79

Restauration sur place
à partir de 19:00 avec
La Buona Forchetta

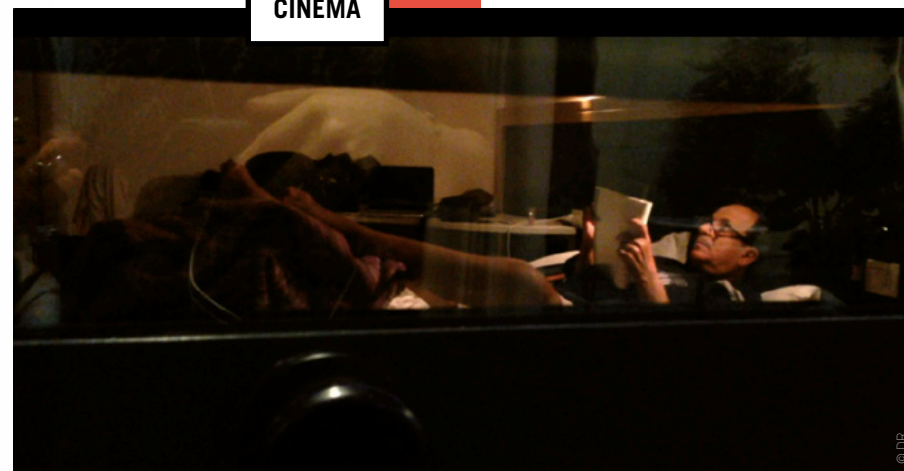


A *Present from the Past* nous plonge dans une histoire de famille. Mais c'est une histoire de cinéma, aussi, et une histoire d'amour, d'abord. Il est professeur de cinéma, elle est fraîchement diplômée de l'école de cinéma du Caire et son travail attire déjà l'attention des plus grands festivals de son pays. Pour son soixante-quatrième anniversaire, Mokhtar reçoit de Kawthar un cadeau exceptionnel : deux billets d'avion pour Rome. Et les voilà partis, père et fille, une seule adresse en poche, sur les traces d'un amour de jeunesse que Mokhtar a laissé derrière lui il y a plus de trente ans. Filmant en caméra cachée et utilisant des images d'archives familiales, la réalisatrice saisit librement l'essence même de la relation père/fille.

ENGLISH The Festival de Marseille and L'Alhambra present the first feature-length documentary by Kawthar Younis. The young Egyptian filmmaker embarks with her father on an adventure to the heart of memory, telling a sensitive autobiographical story full of humorous touches.

PREMIÈRE EN FRANCE

CINÉMA



L'ÂGE D'OR

ÉRIC MINH CUONG CASTAING

Marseille

MERCREDI 4 JUILLET

FRAC

16:00 ET 18:00

Né d'incroyables rencontres entre danseurs et enfants en situation de handicap moteur, L'Âge d'or est un parcours délicat entre documentaire et fiction, cinéma et performance, autour du corps atypique.

DURÉE 45' environ

TARIF 5 €

ABONNEMENTS

Voir p. 76



Réalisé avec et pour les jeunes patients atteints de troubles moteurs de l'institut Saint-Thys de Marseille, ce film doublé d'une performance mêle danse et nouvelles technologies. Dotés de lunettes de réalité virtuelle et portés par les danseurs, les enfants explorent de nouvelles sensations. De l'image documentaire à la fiction, le dispositif exalte les particularités physiques et sensibles de ces enfants à la beauté brute, et fait progressivement glisser les perceptions du réel. Le spectateur, invité à une rencontre singulière, découvre par l'expérimentation un lieu d'empathie qui le déplace et fait vaciller ses présupposés. Au-delà des normes, un nouvel âge d'or.

ENGLISH Bringing together dancers and disabled children, *L'Âge d'or* is a delicate journey halfway between documentary and fiction, cinema and performance, focusing on bodies that don't fit the norm.

Création 2018 | **Conception, chorégraphie et réalisation** Éric Minh Cuong Castaing **Interprètes** Éric Minh Cuong Castaing, Aloun Marchal, Jeanne Colin, avec des enfants du centre Saint-Thys **Musique originale** Alexandre Bouvier

Coproduction Festival de Marseille - Ballet National de Marseille. Spectacle présenté en coréalisation avec le FRAC Provence-Alpes-Côte d'Azur

FILM ET PERFORMANCE



© Shonen - Marc Da Cun Ha Lopes

RETROUVEZ ÉRIC MINH CUONG CASTAING
AVEC **PHOENIX**

voir p. 24

LE CERCLE

NACERA BELAZA

Médéa / Paris

MERCREDI 4 JUILLET 20:30

THÉÂTRE JOLIETTE

JEUDI 5 JUILLET 19:00

DURÉE 60'

TARIFS

Plein **24€**

Réduit **20€**

Moins de 26 ans et

minima sociaux **10€**

Moins de 12 ans **5€**

ABONNEMENTS

Voir p. 76



Dans sa nouvelle création pour six danseurs, la chorégraphe explore le mouvement comme un souffle serein, profond et continu. De beauté et de lenteur, de joie retrouvée et de découverte.

Partant d'une pièce existante du même titre, Nacera Belaza en développe ici le motif originel sous une forme symphonique qui révèle d'inédites perspectives. Un art de la réécriture, tout de dialogue et d'amplification : la trame initiale dessine de nouveaux contours qui, par-delà les gestes et les corps, portent un regard neuf sur le monde. Un regard toujours renouvelé, toujours au plus près, pour créer « un vide inattendu qui comble toutes nos attentes... Voilà ce que j'ai poursuivi à travers toutes mes pièces, sculpter ce vide, lui donner un corps, le rendre palpable, le partager et enfin le laisser se dissoudre dans l'espace infini de nos corps ». L'art de la réinterprétation comme essence du geste artistique.

ENGLISH In her new show for six dancers, the choreographer explores movement as a gentle, profound and continuous breath. Beautiful and slow, the piece brims with feelings of new-found joy and discovery.

PREMIÈRE MONDIALE

Création 2018 | **Compagnie** Nacera Belaza **Chorégraphie, conception son et lumière** Nacera Belaza
Interprétation Aurélie Berland, Meriem Bouajaja, Mohammed Ech Charquaouy, Magdalena Hilak,
Tycho Hupperets, Anne-Sophie Lancelin

Coproduction Festival de Marseille. Avec le soutien du Département des Bouches-du-Rhône, centre départemental de création en résidence

DANSE



RENCONTRE AVEC L'ÉQUIPE ARTISTIQUE

mer. 4 juillet après la représentation du spectacle, et
présentation du livre *Nacera Belaza entre deux rives* en
présence de l'auteure Frédérique Villemur (Actes Sud).

10000 GESTES

BORIS CHARMATZ

Rennes

JEUDI 5 JUILLET 22:00

MUCEM

> Place d'Armes

Boris Charmatz imagine une « forêt chorégraphique » arborée de gestes uniques. Une réflexion sur l'éphémère de la danse qui explose les repères de la perception, d'où s'échappe l'intempérante et foisonnante beauté du geste.

DURÉE 60'

TARIFS

Plein **20€**

Réduit **15€**

Moins de 26 ans et

minima sociaux **15€**

Moins de 12 ans **15€**

ABONNEMENTS

Voir p. 76



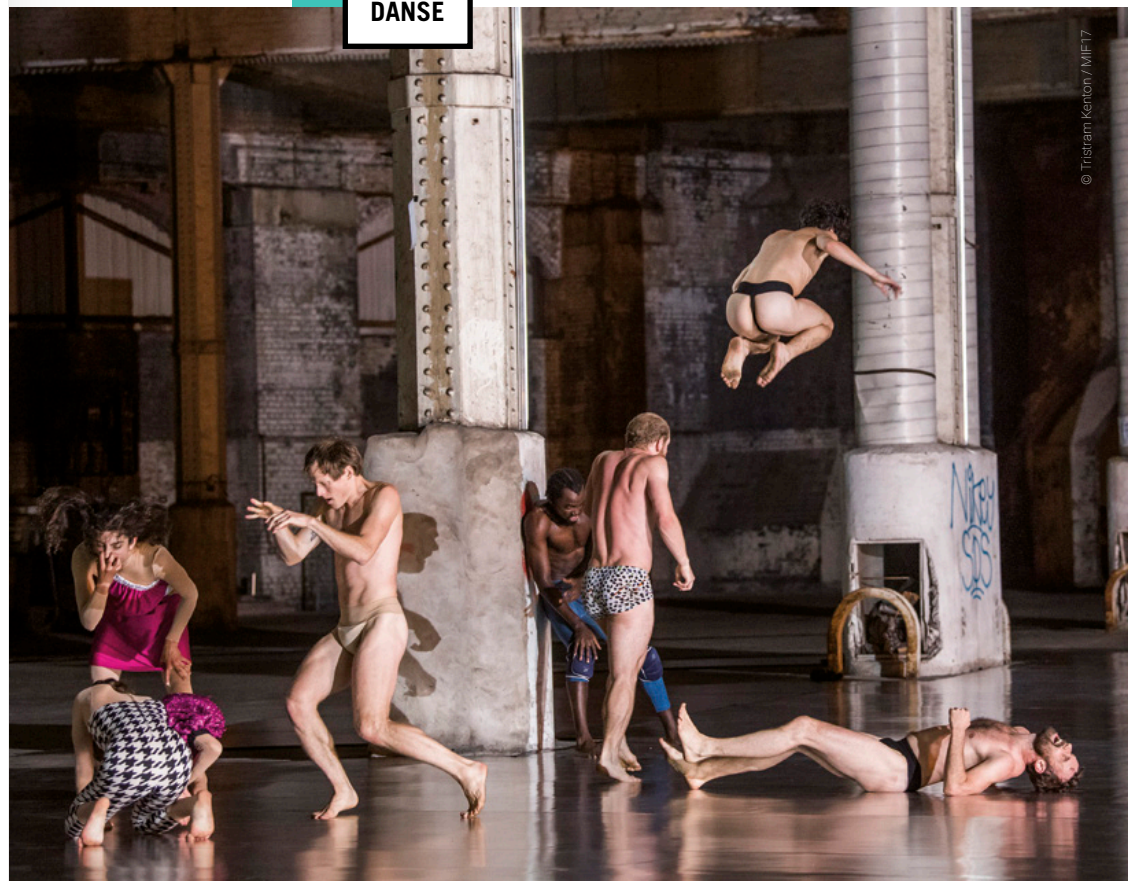
Figure incontournable de la danse contemporaine de ces deux dernières décennies, le danseur et chorégraphe a fait de son Musée de la Danse à Rennes un lieu de mémoire vivante en conviant des artistes et des chercheurs en dialogue avec l'époque. Il poursuit ici son œuvre avec vingt-trois interprètes réalisant « dix-mille gestes qui ne seront visibles qu'une seule fois, disparus aussitôt que tracés, comme une ode à l'impermanence de l'art de la danse ». Tour à tour subjectifs, joyeux, déroutants, méditatifs, boulimiques, hypnotiques, mélancoliques... une déferlante de mouvements singuliers et éphémères, célébrant l'intemporalité du corps et de ses expressions les plus sensibles, dans un « chaos » bien ordonné dont seul Boris Charmatz a le secret.

ENGLISH Boris Charmatz has created a "choreographic forest" whose trees are unique gestures. An exploration of the ephemeral nature of dance, shattering visual references to make way for the intoxicating, vibrant beauty of the pure movement.

Création 2017 | Musée de la Danse **Chorégraphie** Boris Charmatz **Interprétation** Djino Alolo Sabin, Salka Ardal Rosengren, Or Avishay, Régis Badel, Jessica Batut, Nadia Beugré, Alina Bilokon, Nuno Bizarro, Matthieu Burner, Dimitri Chamblas, Olga Dukhovnaya, Sidonie Duret, Bryana Fritz, Alexis Hedouin, Kerem Gelebek, Rémy Héritier, Samuel Lefeuvre, Johanna-Elisa Lemke, Noé Pellencin, Maud Le Pladec, Mani Mungai, Solene Wachter, Frank Willens

Spectacle présenté en coréalisation avec le Mucem

DANSE



© Tristram Kenton / MIFT7

REQUIEM POUR L.

FABRIZIO CASSOL, ALAIN PLATEL

Gand

VENDREDI 6 JUILLET 20:30

LE SILO

SAMEDI 7 JUILLET 20:30

DIMANCHE 8 JUILLET 18:30

UN RENDEZ-VOUS
MP2018
Quel Amour!

DURÉE 100'

TARIFS

Plein

28 € en catégorie 1

22 € en catégorie 2

Réduit

20 € en catégorie 1

15 € en catégorie 2

Moins de 26 ans et

minima sociaux 10 €

Moins de 12 ans 5 €

ABONNEMENTS

Voir p. 76



Le Requiem de Mozart trouve une nouvelle vie, tant dans les métissages musicaux de Cassol que dans les inventions théâtrales de Platel. Accompagnés de quatorze musiciens, ils nous offrent une célébration saisissante de la mort.

Alors que dans ce *Requiem pour L.* le compositeur Fabrizio Cassol réunit des musiciens issus de différents continents, fusionnant leurs influences musicales personnelles avec du jazz, de l'opéra et de la musique africaine populaire, le chorégraphe metteur en scène Alain Platel explore avec eux une transposition physique et visuelle des thèmes de la mort et des rites d'adieu. Après *Coup fatal*, présenté au Festival en 2016, cette nouvelle création du tandem Cassol/Platel conjugue différence et métissage dans une célébration téméraire mais réjouissante de la vie. Un concert mis en scène qui nous offre une nouvelle forme de cérémonie du deuil, revisitant cette pièce mythique du répertoire et notre rapport à la mort.

ENGLISH Mozart's *Requiem* a new lease of life through Cassol's refined multicultural musical blends and Platel's inventive stagecraft. Accompanied by fourteen musicians, they offer a stunning celebration of death.

PREMIÈRE EN FRANCE

Création 2018 | **Musique** Fabrizio Cassol d'après le Requiem de Mozart **Mise en scène** Alain Platel **Chef d'orchestre** Rodriguez Vangama **De et avec** Rodriguez Vangama, Boule Mpanya, Fredy Massamba, Russell Tshiebua, Nobulumko Mngxekeza, Owen Metsileng, Stephen Diaz/Rodrigo Ferreira, Joao Barradas, Kojack Kossakamvwe, Niels Van Heertum, Bouton Kalanda, Erick Ngoya, Silva Makengo, Michel Seba **Dramaturgie** Hildegard De Vuyst

Coproduction Festival de Marseille - Ville de Marseille-Opéra - les ballets C de la B - Berliner Festspiele

DANSE / MUSIQUE



© Chris Van der Burght



RENCONTRE AVEC ALAIN PLATEL

ven. 6 juillet
après la représentation
au QG du Festival à 23:00

CINÉMA

RÉTROSPECTIVE OUSMANE SEMBÈNE

Marseille / Dakar



CITÉ RADIEUSE
VIDEODROME 2
LE GYPTIS
LES VARIÉTÉS

En partenariat avec la Cité radieuse, le Videodrome 2 et les cinémas Le Gyptis et Les Variétés, le Festival de Marseille présente une rétrospective du travail d'Ousmane Sembène. Décédé en juin 2007 à l'âge de 84 ans, cet écrivain et cinéaste sénégalais demeure une figure de proue dans le champ de la création aussi bien littéraire que cinématographique. Autodidacte, il avait été maçon, tirailleur, docker, avant de se lancer dans l'écriture afin d'imprimer sa marque sur

les combats essentiels de son temps pour la justice, la liberté et la dignité de son peuple. Séjourant à Marseille de 1948 à 1960, il y a notamment travaillé aux Docks, a été militant de la CGT et du Parti communiste et y a écrit son premier roman, *Le Docker noir*. Il laisse derrière lui une œuvre impressionnante, empreinte d'indignation et d'engagement féconds, qui a influencé plusieurs générations d'intellectuels sénégalais et africains.

LA NOIRE DE...

Sénégal | 1966



SAMEDI 9 JUIN
21:30

CITÉ RADIEUSE
Toit-terrace

DURÉE 65'

Premier film réalisé par Ousmane Sembène, et considéré par beaucoup comme une étape clé de l'histoire du cinéma africain, *La Noire de...* ouvre cette rétrospective. À Dakar, Diouana est embauchée comme gouvernante par une famille de Blancs. Lorsque ses employeurs rentrent à Antibes, elle les suit, pleine d'illusions qui seront rapidement déçues. Charge virulente contre le racisme décomplexé prévalent dans nos sociétés, cette petite histoire dans le grand récit de l'immigration est, plus de quarante ans après sa sortie en salles, toujours d'actualité.

Une projection organisée en partenariat avec l'Association des habitants de l'unité d'habitation Le Corbusier

Entrée libre sur réservation : festivaldemarseille.com - 04 91 99 02 50

La rétrospective autour d'Ousmane Sembène continue ensuite aux cinémas Le Gyptis et Les Variétés, le Videodrome 2... Surveillez le programme sur festivaldemarseille.com !

LE FESTIVAL DES IDÉES

Penser, questionner, déconstruire et refaire le monde ! À la croisée des disciplines, le Festival invite artistes audacieux et libres penseurs pour un cycle d'ateliers, conférences et tables rondes.

Entrée libre, réservation conseillée : festivaldemarseille.com / 04 91 99 02 50

SAMEDI 16 JUIN
14:30
MUCEM

HABITER LE MONDE par **Felwine sarr**

Felwine Sarr revient au Festival avec une conférence autour de son dernier ouvrage. (voir p. 10)

DIMANCHE 24 JUIN
17:00
FRICHE
LA BELLE DE MAI

ÉCRIRE LE THÉÂTRE À PARTIR DE L'EXPÉRIENCE NOIRE

En partenariat avec la Fondation Camargo et la Friche la Belle de Mai, dans le cadre de Massilia Afropea.

Rencontre autour des écritures africaines et afro-descendantes avec les dramaturges du programme de la Diaspora culturelle de la Fondation Camargo conçu par Carlyle Brown et Chuck Mike et les artistes de la programmation Massilia Afropea Gerty Dambury, Rebecca Chaillon et Maryse Condé.

FAIRE VILLE ENSEMBLE #2

avec Ex Nihilo et les partenaires du projet *Shapers*.

Une rencontre organisée avec le soutien de l'Union européenne.

Après les masterclasses et ateliers menés l'an passé par Éric Corijn, le Festival des idées poursuit « Faire ville ensemble », cycle de réflexion autour des pratiques artistiques urbaines. Ces conférences invitent des professionnels de la culture spécialistes de la création artistique en espace public et de la co-création avec des acteurs urbains, des personnalités des sciences humaines et des artistes accueillis en résidence à Marseille spécialement pour l'occasion.

SAMEDI 23 JUIN
Toute la journée
À PARTIR DE 10:00
QG DU FESTIVAL

Pratiques artistiques dans l'espace public méditerranéen

En quoi les créations contemporaines dans l'espace public participent ou non d'une lecture critique de l'environnement ? Cette question résonne nécessairement différemment lorsqu'on la regarde d'Alexandrie, Tunis ou Marseille.

Avec Julien Marchais (Rara Woulib), Guy-André Lagesse (Les Pas Perdus), Julie De Muer (Hôtel du Nord), Selma et Sofiane Ouissi (L'Art Rue / Dream City), Anne Le Batard (Ex Nihilo), Eric Corijn (Université Libre de Bruxelles), Émilie Petit (Nassim el Raqs) et la philosophe Joëlle Zask.



© Brett Bailey / Guido Schwarz



FESTIVAL Marseille



FESTIVALDEMARSEILLE.COM

SAMEDI 30 JUIN
Toute la journée
À PARTIR DE 10:00
QG DU FESTIVAL

Pratiques artistiques en co-création avec des acteurs urbains

Présentation de bonnes pratiques et challenges, échecs et réussites. Avec La Biennale des Écritures du Réel, les résidents artistiques du Vooruit (Gand), Selma et Sofiane Ouissi (L'Art Rue, Dream City) et Sandi Hilal (Decolonizing Architecture).

Réflexion et débat avec Eric Corijn (Université Libre de Bruxelles), Fanny Robles (Enseignante-chercheuse au LERMA, Aix-Marseille Université) et des chercheurs du territoire.



DIMANCHE 24 JUIN

*Dans le cadre des
Dimanches de la
Canebière*

SHAPERS

Pièce chorégraphique pour huit danseurs, 50'

Porté entre 2016 et 2018, le projet *Shapers* invite huit jeunes danseurs issus d'Égypte, de France, d'Espagne et du Maroc à créer une pièce chorégraphique. Sillonnant la Méditerranée et l'Europe, ils interrogent le rapport à la ville, aux lieux, aux passants, à l'espace public.

Chef de file Ex Nihilo (Marseille) **Partenaires co-organisateur** Rézodanse (Alexandrie); Momkin – espaces de possibles (Marseille); Festival Nassim el Raqs (Alexandrie); Mes de Danza, Festival international de danse contemporaine (Séville); Espace Darja (Casablanca); Festival ZVRK (Sarajevo); in'8 circle • maison de production (Marseille). *Shapers* reçoit le soutien de l'Union européenne à travers son programme Europe creative.

shapers-project.com

Co-funded by the
Creative Europe Programme
of the European Union



CINÉMA

EUROPA Lars von Trier

Danemark, Allemagne, France, Suède, Suisse, Espagne | 1991

VENDREDI 22 JUIN
15:00

L'ALCAZAR

DURÉE 113'
VOST



Octobre 1945. Léopold Kessler, Américain d'origine allemande dont les parents ont fui le nazisme, revient dans le pays de son père pour participer à l'effort de reconstruction. Employé comme contrôleur des wagons-lits par la compagnie ferroviaire Zentropa, il va découvrir l'amour et ses propres contradictions dans l'Allemagne détruite et divisée de l'immédiat après-guerre. Considéré comme le film le plus expressionniste du grand réalisateur danois, *Europa* a reçu le Prix du jury et le Grand Prix de la Commission supérieure technique du Festival de Cannes.

Entrée libre dans la limite des places disponibles

FÊTES

Le Festival de Marseille vous fait danser ! La tête encore pleine d'images, sur les grooves de pépites musicales soigneusement sélectionnées, c'est l'occasion de s'essayer à de nouveaux pas de danse et de révéler les reines et rois du dance-floor qui sommeillent en chacun de nous. Il y aura de la place pour tous les danseurs : que vous soyez plutôt grand jeté, coupé-décalé ou juste petit verre de rosé, embarquons ensemble là où vous voudrez bien nous emmener !

SAMEDI 16 JUIN
SAMEDI 30 JUIN

FRICHE
LA BELLE DE MAI
> Grandes Tables

À PARTIR DE 22:30

VENDREDI 22 JUIN
SAMEDI 7 JUILLET

QG DU FESTIVAL
À PARTIR DE 22:30

LES RENCONTRES DU FESTIVAL

Tout au long de l'année, le Festival vous donne rendez-vous avec des artistes découverts lors des éditions passées, ou qui marqueront les éditions à venir. Un temps d'échange privilégié pour découvrir de nouveaux univers artistiques et croiser les regards !

LES PROCHAINS RENDEZ-VOUS :

avec **LES ARTISTES DU MARSLAB**

13 AVRIL À 19:00
Voûtes Virgo (Marseille 2^e)

avec **ÉRIC MINH CUONG CASTAING**

MERCREDI 23 MAI À 19:00
MarsMediaLab (Marseille 1^{er})

avec **JAN LAUWERS**

JEUDI 31 MAI À 19:00
Théâtre du Gymnase (Marseille 1^{er})

avec **THOMAS BELLINCK**

MERCREDI 6 JUIN À 19:00
Théâtre La Cité (Marseille 6^e)

*Entrée libre, réservation conseillée
festivaldemarseille.com
resarencontres@festivaldemarseille.com*

PRÉSENTATION DE L'ÉDITION

Curieux de découvrir la programmation ? Marianne Cat invite Jan Goossens et le Festival de Marseille dans sa boutique pour deux rendez-vous publics de présentation de l'édition. Venez nous retrouver pour un petit-déjeuner et un goûter douillet !

Entrée libre sur réservation resarencontres@festivaldemarseille.com

SAMEDI 26 MAI
10:00 ET 17:00

BOUTIQUE
MARIANNE CAT
(Marseille 6^e)



MARAVILLOSO

UN RENDEZ-VOUS
MP2018
Quel Amour!

DU MERCREDI 2 MAI
AU DIMANCHE 13 MAI

Une proposition collective de L'Officina-Festival Dansem, Parallèle-Plateforme pour la jeune création internationale, le Festival de Marseille et Hydrib-Plateforme dédiée aux arts visuels. En coproduction avec MP2018 Quel Amour!

Maravilloso investit l'espace urbain pour aller à la rencontre des habitants de la ville de Marseille, de ses différentes communautés, créer du lien et du partage autour de formes artistiques exigeantes et généreuses. Valoriser notre amour de la ville, d'un espace partagé, favoriser les expériences collectives et la création de souvenirs communs. Opérer un déplacement de notre perception du réel et créer de nouvelles perspectives, joyeuses, vivantes et conviviales.

JOHNETTE

JOHN DENEUVE

2 MAI
16:00
LA CASTELLANE



Un projet performatif et musical précédé de workshops avec les enfants de la Castellane donnant lieu à une grande boum.

HM / HOUSE MUSIC

STRASSE

3 MAI À 16:00
LA CASTELLANE
RDV au Complexe
Sportif et Culturel
Naceur Oussedik

5 MAI À 17:30
NOAILLES
RDV placette Homère,
au croisement de la
rue d'Aubagne et rue
Moustier



Un concert, une enquête musicale à l'intérieur des espaces de vie, un projet né du désir de déplacer le langage théâtral et cinématographique dans les espaces urbains.



Une marche urbaine créant des saynètes poétiques qui questionnent notre rapport au réel.



Une mise en scène dont les automobilistes sont les héros le temps d'un feu rouge.

LOVE DRIVE IN MARSEILLE

IACOPO FULGI

10 MAI
DE 20:30 À 22:00
BELSUNCE
Feu rouge angle rue
Nationale et rue
d'Aix

L'UOMO CHE CAMMINA

DOM-

4, 5, 6
ET 11, 12, 13 MAI
17:15
RDV métro
Bougainville

12 MAI
21:00 À 22:30
LA PLAINE
Feu rouge Place Jean
Jaurès, angle rue des
Trois Mages



Première étape d'une co-création des habitants du quartier de La Castellane.

RÉSIDENCE(S) – ACTE 1

**DOROTHÉE
MUNYANEZA**

+ infos sur les sites des
4 partenaires et sur mp2018.com

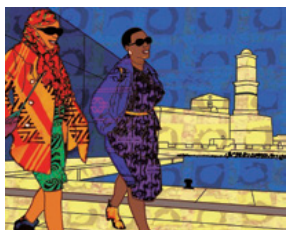
MASSILIA AFROPEA

UN RENDEZ-VOUS
MP2018
Quel Amour!

IMHOTEP & SOLY casey

LA SAVINE
JEUDI 21 JUIN
À PARTIR DE 19:00
ENTRÉE LIBRE

FRICHE LA BELLE DE MAI
> Toit Terrasse
DIMANCHE 24 JUIN À PARTIR DE 19:00
ENTRÉE LIBRE



Eva Doumbia-Compagnie La Part du Pauvre/Nana Triban, le Festival de Marseille et la Friche la Belle de Mai proposent Massilia Afropea, en coproduction avec MP2018 Quel Amour!

Le Festival de Marseille et la Friche la Belle de Mai présentent deux soirées exceptionnelles réunissant des personnalités emblématiques du rap pour deux créations.

Slameur et poète du B.Vice (Bloc Venant de l'Intérieur Comme de l'Extérieur), Mohamed Mbaé Tahamida (dit Soly) porte depuis vingt-deux ans la mémoire de son ami Ibrahim Ali, autre membre du groupe de hip-hop marseillais, habitant comme lui le quartier de La Savine, qui fut assassiné en 1995 par un militant du Front national. Architecte musical et DJ du groupe IAM, Imhotep évolue en parallèle dans différents styles musicaux. Ensemble, ils rendent hommage à Ibrahim Ali : Imhotep a créé la musique et Soly est accompagné sur scène de deux chanteuses comoriennes et d'une DJ slameuse.

En deuxième partie de soirée, la rappeuse Casey nous livrera son flow insolent et terriblement sincère.

Deux soirées qui s'inscrivent dans le cadre de Massilia Afropea et dont le programme viendra s'enrichir de nombreuses autres propositions tant à La Savine qu'à

la Friche : musique traditionnelle comorienne, DJ, masterclasses, rencontres, etc.

Massilia Afropea célèbre les Afro-Européens de Marseille, de France et d'Europe. Pour sa deuxième édition, ce rendez-vous pluridisciplinaire imaginé par la metteuse en scène et auteure Eva Doumbia, placé sous le signe de l'amour, se déploie dans le quartier de La Savine et à la Friche la Belle de Mai du 20 au 24 juin. Au programme : des conférences et débats avec la philosophe Nadia Yala Kisukidi, la civilisationniste Maboula Soumahoro et la journaliste Rokhaya Diallo, des spectacles avec les performeuses Rebecca Chaillon et Annabel Guérédrat, les compagnies Théâtre des Deux Saisons (Nelson-Rafaell Madel) et La Part du Pauvre / Nana Triban, des arts visuels avec Myriam Mihindou et Hélène Jayet, de la littérature avec le romancier Ali Zamir, des créateurs mode et beauté venant de Marseille, Paris, Bruxelles... et de la musique !



+ infos
festivaldemarseille.com
lafriche.org
mp2018.com



DANCE IS IN THE AIR

UN RENDEZ-VOUS
MP2018
Quel Amour!

DU SAMEDI 30 JUIN
AU DIMANCHE 8 JUILLET

Un projet porté par le CCN-Ballet National de Marseille, le CCN-Ballet Preljocaj, le Groupe et la Cie Grenade / Josette Baïz, l'École Nationale de Danse de Marseille, le Festival de Marseille, KLAP Maison pour la danse, marseille objectif DansE, Le Merlan - scène nationale de Marseille et le Pôle 164, lieu de création et de transmission artistique. En coproduction avec MP2018 Quel Amour!, projet associé à La Méridionale.

Transmission, partage et participation fondent la dynamique de DANCE IS IN THE AIR, un événement de grande envergure pour amateurs, professionnels et curieux !

HE LOVES AND SHE LOVES DANIEL LARRIEU

SAMEDI 30 JUIN
15:00

PLACE BARGEMON

Ateliers ouverts à tous



Chorégraphe né à Marseille et figure emblématique de la danse contemporaine française, Daniel Larrieu vient transmettre deux danses extraites de son répertoire. Des ateliers proposés sur deux week-ends en mars et juin qui donneront lieu ensuite à une présentation place Bargemon. Un moment qui promet d'être intense et jubilatoire !

+ infos et inscriptions aux ateliers sur merlan.org



18:00 : Josette Baïz, accompagnée par les jeunes danseurs du Groupe Grenade et les élèves des écoles élémentaires la Bricarde, la Castellane et Barnier, impulse un bal pour et avec les enfants, sur des musiques festives.

19:00 : le grand chorégraphe Philippe Lafeuille prend le relais et rythme le bal qui se déploie sur le toit-terrasse de la Friche, dans le cadre du festival On Air.



Masterclass pour professionnels et ateliers amateurs pour petits et grands, adolescents et curieux, débutants ou initiés.

Une occasion rare de se frotter à des esthétiques diverses avec des artistes de renommée locale, nationale et internationale. Et en clôture, un temps convivial et festif dans le parc Henri Fabre.

Avec Josette Baïz, Daniel Larrieu, Antoine Le Menestrel, Ahmed Soura, Dimitri Chamblas, Ali Salmi, Eric Minh Cuong Castaing, Christine Fricker, Yendi Nammour, Jérôme Beauvils, Yoann Boyer, Lea Canu Ginoux, Mathilde Monfreux, la transmission des techniques Gaga/Ohad Naharin, Wim Vandekeybus, Emio Greco I Pieter C.Scholten, Angelin Preljocaj, et d'autres surprises !

+ infos et inscriptions sur ballet-de-marseille.com

LES BALS

**Josette Baïz
Philippe LAFEUILLE**

SAMEDI 30 JUIN
DE 18:00 À 23:00

FRICHE
LA BELLE DE MAI

Une invitation à voir
et danser ouverte à
tous !

LA SUMMER- SCHOOL

DU DIMANCHE 1^{ER}
AU DIMANCHE 8
JUILLET

MARSEILLE ET
AIX-EN-PROVENCE

**Programme en
ligne sur les sites
des 9 partenaires
et sur mp2018.com**

UN FESTIVAL, UNE VILLE

FLUX



Cheminant côte à côte depuis des années, le Festival de Marseille et cinq événements culturels marseillais ont eu l'irrépressible envie de parler d'une seule voix. En 2010 est né un geste commun : de mai à septembre, ils vous invitent à une traversée complice, d'une manifestation à l'autre. Ils soulignent la singularité de leur programmation et se sont donné un nom de famille : Flux de Marseille.

- MARSEILLE OBJECTIF DANSE
- FESTIVAL LES MUSIQUES
- FESTIVAL DE MARSEILLE
- FIDMARSEILLE / FESTIVAL INTERNATIONAL DE CINÉMA
- MARSEILLE JAZZ DES CINQ CONTINENTS
- FESTIVAL MIMI

fluxdemarseille.com

Non nominative, la carte FLUX donne accès à une manifestation par festival.

Elle coûte 45 € et est en vente auprès de chacun des six festivals, de la Friche la Belle de Mai, du PIM – Pôle Info Musique – et du WAAW.

LA CHARTE CULTURE : 2 000 places à 1 €



Grâce à la Charte culture, billetterie solidaire à 1 €, les personnes en situation de précarité ou de handicap peuvent bénéficier, via des structures relais, d'un accès facilité à tous les spectacles de la programmation du Festival de Marseille.

Votre structure peut être relais si elle relève du domaine social, éducatif ou médical. Votre structure est prioritaire dans l'accès aux places à 1 € si elle s'engage avec ses publics dans un des programmes de sensibilisation gratuits et adaptés menés en amont par l'équipe des relations avec les publics du Festival de Marseille. Contactez-nous pour en savoir plus.

Le dispositif Charte culture existe grâce au soutien d'Arte – partenaire principal, de la préfecture pour l'égalité des chances, des mairies de secteur de Marseille 1-7, 4-5, 6-8, 9-10, 11-12, 15-16.

contact Charte culture

04 91 99 02 59 Christian Sanchez
rp2@festivaldemarseille.com

UN FESTIVAL, UNE VILLE

CITIES ON THE EDGE

OPUS (Travail en cours)

SAMEDI 30 JUIN 17:00
DIMANCHE 1^{ER} JUILLET 21:00

FRICHE LA BELLE DE MAI
> Place publique

DURÉE 20'
ENTRÉE LIBRE

De jeunes artistes hip hop marseillais travaillent avec le chorégraphe Ben Fury à la création de leur première pièce, *Opus*. Avant de la faire voyager entre Bochum, Naples et enfin Marseille en janvier 2019, les danseurs Flo, Jeff, Jikay, Lilokey, Mzé Boogie, Tiga, présentent une étape de leur travail. La création musicale est signée Sébastien Bromberger et Laurent Cristofol, avec la participation d'Ahmadou Diagne.

Porté par le Goethe-Institut, en partenariat à Marseille avec le Festival de Marseille, la Friche la Belle de Mai et l'Addap13, le projet itinérant *Cities on the Edge* met en lien de jeunes artistes, amateurs ou en voie de professionnalisation venant de Marseille, Naples et de la Ruhr. Chaque groupe est accompagné par des structures culturelles locales et des artistes confirmés pour la création d'un spectacle.

LE MARSLAB

Grâce au dispositif du MarsLab, de jeunes artistes marseillais de moins de 30 ans, venus de différentes disciplines, peuvent trouver matière à nourrir leur démarche personnelle à travers des spectacles, des rencontres avec les artistes, des plateformes d'échange et de discussion, des *workshops*...

LA PROMOTION 2018 :

Maëllis Cam, *théâtre* ; Nina Gazaniol, *performance et arts visuels* ; Pablo Jupin, *théâtre* ; Eleonor Lemaire, *danse* ; Mathilde Lepage-Bagatta, *danse* ; Axel Loubette, *danse* ; Angie Pict, *théâtre* ; Élise Ramond, *danse* ; Gabriele Valerio, *performance* ; Nina Villanova, *théâtre* ; Liam Warren, *danse*

LES LUNDIS DU MARSLAB AU QG

LUNDI 18 JUIN
LUNDI 25 JUIN
LUNDI 2 JUILLET

19:00

QG DU FESTIVAL

La promotion MarsLab 2017 propose trois soirées de performances, *workshops*, conférences... Programme à venir sur festivaldemarseille.com



LES FESTIV'ALLIÉS



Faire du Festival de Marseille un acteur culturel toujours plus en dialogue avec les Marseillais est un des développements aujourd'hui engagés pour que cet événement soit un véritable festival de ville : une manifestation qui appartient pleinement aux habitants, qui les implique dans son élaboration sans pour autant perdre sa capacité à les surprendre, à les émouvoir, à les troubler. C'est de cet engagement qu'est née l'idée de créer un groupe de spectateurs partenaires.

Réunissant une dizaine de spectateurs du Festival de Marseille aux profils aussi divers que possible, ce groupe est un espace de réflexion et d'action pour augmenter la puissance d'agir des citoyens au sein du Festival, et celle du Festival auprès des citoyens.

Cette année, ils s'appellent Molly, Daisy, Fatima, Marie-Ange, Ludovic, Mohamed, Danièle, Thomas, Fanny, Cécile et Anrifinat. Bientôt, ce sera peut-être vous !

UN FESTIVAL,
UNE VILLE

L'ÉDUCATION ARTISTIQUE ET CULTURELLE



LE PUBLIC SCOLAIRE

De la grande section de maternelle à l'université, des centaines d'enfants et d'adolescents découvrent chaque année la danse et la création contemporaine avec le Festival de Marseille. Un dispositif académique annuel permet à des classes de découvrir des spectacles, de suivre un parcours de spectateur et des ateliers de pratique artistique autour de thématiques citoyennes en lien avec les engagements du Festival. Le projet pédagogique 2017-2018, *Démocraties*, explore la manière dont l'art revendique la liberté pour les individus et défend des valeurs sociales et citoyennes.

les blogs des actions en milieu scolaire :
projetdanceisaweapon.wordpress.com
jeunescritiquesjeunescreateurs.wordpress.com

ATELIERS INTÉGRÉS

Avec le chorégraphe Éric Minh Cuong Castaing, le Festival a proposé des ateliers de danse à deux groupes d'enfants et adolescents de l'institut d'éducation motrice Saint-Thys (Marseille, 10^e). Fruit de ces rencontres hors du commun : le film et performance *L'Âge d'or*, à découvrir cette année – un projet lauréat 2017 de la prestigieuse fondation Audi Talents. voir p. 32

LE PUBLIC ÉTUDIANT

Le Festival accueille les étudiants via des actions de médiation et une politique tarifaire adaptée.

Le Festival de Marseille est partenaire du dispositif Marseille fière de ses étudiants, et de la Carte culture d'Aix-Marseille Université.

contact

Marina Costas 04 91 99 02 53
rp3@festivaldemarseille.com



RESTITUTIONS

MARDI 12 JUIN 18:00

FRICHE LA BELLE DE MAI > Salle Seita

- des ateliers menés par Ben Fury, chorégraphe du projet *Cities on the Edge*, auprès de deux classes,
- des ateliers menés par Gaëtan Brun-Picard, de la compagnie Shonen, auprès de deux classes,

VENDREDI 15 JUIN 18:00

FRICHE LA BELLE DE MAI > Salle Seita

- des ateliers menés par l'artiste Elena Thomas auprès de deux classes,
- du projet *Jeunes critiques, jeunes créateurs*, porté en partenariat avec Radio Grenouille autour de la création de *Kirina* de Serge Aimé Coulibaly, auprès de classes de CM1 - CM2 et d'enfants porteurs d'autisme,
- de la chorégraphie des CE2 de l'école Eugène Cas, à partir du jeu pédagogique *Danse en image, images de danse* élaboré en partenariat avec Les Rencontres d'Arles.



DISTRIBUTIONS ET CRÉDITS

BALABALA

Direction artistique et chorégraphie Eko Supriyanto **Danseuses** Yezyuruni Forinti, Jeane Natasha Ngau, Diannovita Lifu, Siti Faradilla Buchari, Trisya Novita Lolorie **Composition** Nyak Ina Raseuki **Lumière et scénographie** Iskandar K. Loedin **Accompagnement à la création** Arco Renz **Costumes** Oscar Lawalata, Erika Dian **Direction des répétitions** Kamran Akil Djalil **Administration** Isa Natadiningrat **Production** Jala Adolphus

Production EkosDance Company **Coproduction** Komunitas Salihara (Jakarta); AsiaTOPA I Arts Centre Melbourne; deSingel Internationale Kunstcampus (Anvers); TPAM - Performing Arts Meeting in Yokohama 2017 Executive Committee; Sydney Festival; Mousonturm (Francfort); National Performing Arts Center - National Theater & Concert Hall Taiwan R.O.C.

PENELOPE

Chorégraphie et interprétation Lisbeth Gruwez **Composition** Maarten Van Cauwenberghe **Répétiteur** Lucius Romeo-Fromm **Création lumière** Harry Cole **Scénographie** Marie Szersnovicz **Costumes** Myriam Van Gucht

Production KVS (Bruxelles) et Voetvolk vzw (Bruxelles) **Soutien** Communauté flamande; Commission de la Communauté flamande

SALT

Chorégraphie et interprétation Eko Supriyanto **Scénographie et lumière** Jan Marteen **Composition** Dimawan Krisnowo Adj **Costumes** Oscar Lawalata **Accompagnement à la création** Arco Renz **Direction des répétitions et régie plateau** Dionisius Wahyu Anggara Aji, R. Danang Cahyo W. **Son et régie tournée** Eko Wahyudi **Administration** Isa Natadiningrat **Production** Keni Soeriaatmadja

Production EkoDance Company **Coproduction** West Halmahera Regency; deSingel Internationale Kunstcampus (Anvers); Mousonturm (Francfort); AsiaTOPA I Arts Centre Melbourne; NuArt Sculpture Park (Bandung)

DOMO DE EŮROPA HISTORIO EN EKZILO

Concept et réalisation Thomas Bellinck **Dramaturgie** Sébastien Hendrickx **Production** Kostas Raftopoulos **Scénographie** Stef Stessel **Décor** Decoratelier KVS & Hessisches Staatstheater **Direction technique** Tim Vanhentenryk **Production exécutive** ROBIN

Production KVS (Bruxelles) **Coproduction** Mucem; Festival de Marseille; International Film Festival Rotterdam; Wiener Festwochen; Onassis Cultural Centre (Athènes); Wiesbaden Biennale

THE SEA WITHIN

Concept et chorégraphie Lisbeth Gruwez **Musique et création sonore** Maarten Van Cauwenberghe, Elko Blijweert, Bjorn Eriksson **Interprétation** Ariadna Gironès Mata, Charlotte Petersen, Cherish Menzo, Dani Escarlett Pozo, Francesca Chiodi Latini, Jennifer Dubreuil, Natalia Pieczuro, Sarah Klenes, Sophia Mage, Wei-Wei Lee **Dramaturgie** Bart Meuleman **Répétiteur** Lucius Romeo-Fromm **Lumière** Harry Cole **Scénographie** Marie Szersnovicz **Costumes** Alexandra Sebbag **Direction technique** Thomas Glorieux **Direction de la production** Arnaud Vanraefelghem **Communication** Daan Borloo

Production Voetvolk vzw (Bruxelles) **Coproduction** KVS (Bruxelles); Festival de Marseille; Le Merlan scène nationale de Marseille; Rencontres Chorégraphiques Internationales de Seine-Saint-Denis; TANDEM Arras-Douai scène nationale; Theater Freiburg; Le Fond du dotation du Quartz (Brest); La Rose des Vents scène nationale Lille Métropole Villeneuve d'Ascq; Theater Im Pumpenhaus (Munster); Julidans (Amsterdam); Kunstfest Weimar; Musée de la danse / Centre Chorégraphique National de Rennes et de Bretagne; La Place de la Danse - Centre de Développement Chorégraphique Toulouse - Occitanie; Tanz im August (Berlin); Vooruit / Campo (Gand); Charleroi Danses - Centre chorégraphique de la Fédération Wallonie-Bruxelle; Key Performance (Hägersten) **Accueil en résidence** Troubleyn | Jan Fabre (Anvers); Charleroi Danses - Centre chorégraphique de la Fédération Wallonie-Bruxelles; Arts Centre BUDA (Kortrijk); KVS (Bruxelles) **Soutien** Arts Centre NONA (Mechelen); Communauté flamande; Commission de la Communauté flamande; Tax Shelter de l'État belge.

Voetvolk est compagnie en résidence à Troubleyn | Jan Fabre et au Royal Museum of Fine Arts Antwerp, et artiste associé du Quartz - Scène nationale de Brest.

Spectacle présenté en coréalisation avec Le Merlan

POUR SORTIR AU JOUR

Chorégraphie et interprétation Olivier Dubois

Production COD - Compagnie Olivier Dubois **Coproduction** Festival Breaking Walls (Le Caire)

Olivier Dubois est artiste associé au CENTQUATRE-Paris

COD - Compagnie Olivier Dubois reçoit le soutien du Ministère de la Culture - Direction générale de la création artistique - délégation à la Danse.

PHOENIX

Conception et chorégraphie Éric Minh Cuong Castaing **avec les danseurs.ses.** Nans Pierson, Jeanne Colin, Kevin Fay, Mumen Khalifa (distribution en cours) **Robotique drone** Thomas Peyruse, Scott Stevenson **Musique originale** Gregoire Simon, Alexandre Bouvier **Vidéo** Pierre Gufflet, Julien Léo David **Lumière** Sébastien Lefèvre **Dramaturgie et aide à la conception** Marine Relinger **Collaboration artistique** Alessandro Sciarroni, Pauline Simon

Coproduction Ballet National de Marseille; Festival de Marseille; Pôle Arts de la Scène - Friche la Belle de Mai; Charleroi danse, Centre Chorégraphique de Wallonie - Bruxelles; ViaDanse-CCN de Bourgogne Franche-Comté à Belfort; Institut Français du Liban; Tanzhaus-nrw (Düsseldorf); 2 angles (Flers); Hellerau - European Center for the Arts Dresden; CCN de Créteil et du Val-de-Marne / Compagnie Käfig direction Mourad Merzouki dans le cadre de l'Accueil Studio **Soutien** DRAC PACA - Direction Régionale des Affaires Culturelles Provence-Alpes-Côte d'Azur; Institut Français dans le cadre de la convention Ville de Marseille/Institut Français; Fonds Transfabrik - Fonds franco-allemand pour le spectacle vivant **Participation** Dicream; Groupe de la Caisse des dépôts et Consignations; prêt studio des Laboratoires d'Aubervilliers

GUERRE ET TÉRÉBENTHINE

Adaptation théâtrale, mise en scène, scénographie Jan Lauwers **Sur un texte de** Stefan Hertmans **Musique** Rombout Willems **Avec** Viviane De Muynck, Benoît Gob, Grace Ellen Barkey, Sarah Lutz, Romy Louise Lauwers (remplace Mélissa Guérin), Elik Niv, Maarten Seghers, Mohamed Toukabri, Alain Franco, Simon Lenski, George van Dam **Peintures et dessins** Benoît Gob **Costumes** Lot Lemm **Dramaturgie, sous-titrage** Elke Janssens **Conception éclairages** Ken Hioco **Son** Ditten Lerooij, Dries D'Hondt **Production** Marjolein Demey **Stagiaire P.U.L.S.** Bosse Provoost **Assistante costumes** Lieve Meeussen **Moniteur d'escrime** Jacques Cappellet **Stagiaire** Josephine Dapaah **Construction décors** Toneelhuis **Finition décors** Simon Callens **Soutien logistique** Irmgard Mertens **Décor, éclairage** Saul Mombaerts, Tijs Michiels **Introduction dramaturgique** Erwin Jans **Photographie** Maarten Vanden Abeele

D'après le roman Guerre et Térébentine de Stefan Hertmans, paru chez Gallimard.

Sur-titrages fondés sur la traduction française de Guerre et térébentine par Isabelle Rosselin © Editions Gallimard

Financement Tax Shelter Casa Kafka Pictures empowered by Belfius, Isabelle Molhant, Valérie Daems, Christel Simons

Production Needcompany **Coproduction** Toneelhuis (Anvers); Festival de Marseille; Province de Flandre occidentale **Soutien** Tax Shelter du Gouvernement fédéral belge; les Autorités flamandes

KIRINA

Conception et chorégraphie Serge Aimé Coulibaly **Direction et création musicale** Rokia Traoré **Livret** Felwine Sarr **Dramaturgie** Sara Vanderieck **Assistant à la chorégraphie** Sayouba Sigué **Scénographie** Catherine Cosme **Costumes** Salah Barka **Création lumière** Nathalie Perrier **Création vidéo** Eve Martin **Création et interprétation** Marion Alzieu, Ida Faho, Jean-Robert Koudogbo, Antonia Naouele, Adonis Nebié, Ali Ouedraogo (Doueslik), Daisy Phillips, Issa Sanou, Sayouba Sigué, Ahmed Soura **Musiciens** Ali Keita, Saidou Ilboudo, distribution en cours **Chant** distribution en cours **Régie lumière** Hermann Coulibaly

Régie son Jérémy Vanoost **Production** Laure Louvat, Eline Vanfleteren **Direction technique** Jan Mergaert **Conseil artistique** Thomas Prédour **Coordination** Faso Danse Théâtre Lies Martens **Production exécutive** Les Ballets C de la B **Diffusion** Frans Brood Productions

Production ASBL Faso Danse Théâtre ; Ruhr Triennale **Coproduction** Festival de Marseille / ExtraPôle Provence-Alpes-Côte d'Azur* ; Onassis Cultural Centre (Athènes) ; La Villette (Paris) ; Théâtre de Namur ; Les Ballets C de la B ; Théâtre National de la Fédération Wallonie - Bruxelles ; Romaeuropa Festival (Rome) ; Kampnagel Hamburg ; De Grote Post (Ostende) ; Kunstencentrum Vooruit (Gand) **Soutien** Fédération Wallonie-Bruxelles ; Taxshelter Belgium **Remerciements** Ankata (Bobo-Dioulasso) ; Fondation Passerelle (Bamako)

*Plateforme de production soutenue par la Région Provence-Alpes-Côte d'Azur rassemblant le Festival d'Avignon, le Festival de Marseille, le Théâtre National de Nice, le Théâtre National de la Criée, Les Théâtres et la Friche la Belle de Mai.

LE ÂGE D'OR

Distribution de la performance

Conception Eric Minh Cuong Castaing **Chorégraphie** Aloun Marchal, Eric Minh Cuong Castaing **Interprétation** Eric Minh Cuong Castaing, Aloun Marchal, Jeanne Colin avec des enfants du centre Saint-Thys **Dramaturgie** Marine Relinger

Distribution du film

Conception Eric Minh Cuong Castaing **en collaboration avec** Silvia Costa **Réalisation** Eric Minh Cuong Castaing **Produit par** Anne-Lise Mallard, Vincent Antonini **Chorégraphie** Eric Minh Cuong Castaing, Aloun Marchal **Interprétation** Eric Minh Cuong Castaing, Aloun Marchal et les enfants du centre Saint-Thys **Direction photographique** Marc Da Cunha Lopes **Dramaturgie et aide à la conception** Marine Relinger **Scénographie** Silvia Costa **Création technologique** Oculus / first personal view camera Thomas Peyruse **Montage** François Duverger **Premier assistantat à la réalisation** Mathilde Supe **Musique originale** Alexandre Bouvier **Postproduction** VFX Alexandre Bouvier, Gaston Marcotti - studio Bizarroid **Assistantat chorégraphique des enfants pour la capture de mouvement** Gaétan Brun Picard

Production de la performance Shonen **Coproduction** Festival de Marseille ; Ballet National de Marseille **Soutien** Ministère de la Culture DGCA Délégation à la danse ; DICRéAM ;

Institut d'éducation motrice Saint-Thys (Marseille)

Production du film Insolence Productions **Soutien** Conseil régional Provence-Alpes-Côte d'Azur Aide au court-métrage de fiction, aides à la création visuelle ou sonore par l'utilisation des technologies numériques de l'image et du son - CVS du CNC et de l'Institut d'éducation motrice Saint-Thys à Marseille. Lauréat Audi talent 2017 Spectacle présenté en coréalisation avec le FRAC Provence-Alpes-Côte d'Azur

LE CERCLE

Chorégraphie, conception son et lumière Nacera Belaza **Interprétation** Aurélie Berland, Meriem Bouajaja, Mohammed Ech Charquaouy, Magdalena Hilak, Tycho Hupperets, Anne-Sophie Lancelin **Régie son et lumière** Christophe Renaud

Production Compagnie Nacera Belaza **Coproduction** Festival de Marseille ; MC93 Bobigny - Maison de la Culture de Seine-Saint-Denis ; manège, scène nationale - Reims ; Corp_Real Galway Dance Days & Irish Modern Dance Theatre funded by the Arts Council of Ireland (2017) ; Moussem Nomadic Arts Centre (BE) ; La Place de la Danse - Centre de développement chorégraphique Toulouse - Occitanie **Soutien** Département des Bouches-du-Rhône - Centre départemental de créations en résidence ; Collectif 12 (Mantes-la-Jolie) **Résidences** Étang des Aulnes, avec le soutien du Département des Bouches-du-Rhône - Centre départemental de créations en résidence et du Festival de Marseille ; MC93 Bobigny - Maison de la Culture de Seine-Saint-Denis ; manège, scène nationale - Reims ; Irish Modern Dance Theatre ; Corp_Real Galway Dance Days & Irish Modern Dance Theatre funded by the Arts Council of Ireland (2017) ; deSingel Internationale Kunstcampus (Anvers) ; Centre Chorégraphique National de Grenoble **Soutien** Beaumarchais - SACD

La Compagnie Nacera Belaza est soutenue par la Direction Régionale des Affaires Culturelles d'Île-de-France - Ministère de la Culture et de la Communication au titre du programme des Compagnies et ensembles à rayonnement national et international (CERNI) et la Région Île-de-France au titre de la permanence artistique et culturelle. Elle est soutenue par l'ONDA et ARCADI pour sa diffusion sur le territoire français et par l'Institut français pour sa diffusion à l'international.

10000 GESTES

Chorégraphie Boris Charmatz **Interprétation** Djino Aolo Sabin, Salka Ardal Rosengren, Or Avishay, Régis Badel, Jessica Batut, Nadia Beugré, Alina Bilokon, Nuno Bizarro, Matthieu Burner, Dimitri Chamblas, Olga Dukhovnaya, Sidonie Duret, Bryana Fritz, Alexis Hedouin, Kerem Gelebek, Rémy Héritier, Samuel Lefeuvre, Johanna-Elisa Lemke, Noé Pellencin, Maud Le Pladec, Mani Mungai, Solene Wachter, Frank Willens **Assistante** Magali Caillet-Gajan **Lumières** Yves Godin **Costumes** Jean-Paul Lespagnard **Travail vocal** Dalila Khatir **Régie générale** Mathieu Morel **Régie son** Olivier Renouf **Habillement** Marion Regnier **Direction de production** Sandra Neuveut, Martina Hochmuth, Amélie-Anne Chapelain **Matériaux sonores** Requiem en ré mineur K.626 de Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791), Interprété par l'Orchestre Philharmonique de Vienne, direction Herbert von Karajan, Enregistré au Musikverein (Vienne) en 1986 (1987 Polydor International GmbH, Hambourg) ; enregistrements de terrain par Mathieu Morel à Mayfield Depot, Manchester

Production Musée de la danse / Centre Chorégraphique National de Rennes et de Bretagne - Direction : Boris Charmatz. Association subventionnée par le Ministère de la Culture et de la Communication (Direction Régionale des Affaires Culturelles / Bretagne), la Ville de Rennes, le Conseil régional de Bretagne et le Conseil départemental d'Ille-et-Vilaine. **Coproduction** Volksbühne Berlin ; Manchester International Festival (MIF) ; Théâtre National de Bretagne-Rennes ; Festival d'Automne à Paris ; Chaillot - Théâtre national de la Danse (Paris) ; Wiener Festwochen ; Sadler's Wells London ; Taipei Performing Arts Center

Remerciements Julie Cunningham ; Jolie Ngemi ; Marlène Saldana ; Le Triangle - cité de la danse (Rennes) ; Charleroi Danses - Centre chorégraphique de la Fédération Wallonie-Bruxelles ; P.A.R.T.S. (Bruxelles) ; Archivio Alighiero Boetti and Fondazione Alighiero e Boetti (Rome) ; Chiara Oliveri Bertola / Castello di Rivoli Museo d'Arte Contemporanea

10000 gestes a été créé le 14 septembre 2017 à la Volksbühne (Berlin).

Spectacle présenté en coréalisation avec le Mucem

REQUIEM POUR L.

Musique Fabrizio Cassol d'après le Requiem de Mozart **Mise en scène** Alain Platel **Chef d'orchestre** Rodriguez Vangama **De et avec** Rodriguez Vangama (guitare et basse électrique), Boule Mpanya, Fredy Massamba, Russell Tshiebua (chant), Nobulumko Mngxekeza, Owen Metsileng, Stephen Diaz / Rodrigo Ferreira (chant lyrique), Joao Barradas (accordéon), Kojack Kossakamvwe (guitare électrique), Niels Van Heertum (euphonium), Bouton Kalanda, Erick Ngoya, Silva Makengo (likembe), Michel Seba (percussions), **Dramaturgie** Hildegard De Vuyst **Assistante musicale** Maribeth Diggie

Assistance à la chorégraphie Quan Bui Ngoc **Vidéo** Simon Van Rompay **Caméra** Natan Rosseel **Scénographie** Alain Platel **Réalisation décor** Wim Van de Cappelle en collaboration avec atelier du décor NTGent **Éclairage** Carlo Bourguignon **Son** Carlo Thompson **Assistance au son** Bartold Uyttersprot **Costumes** Dorine Demuynck **Régisseur plateau** Wim Van de Cappelle **Photographie** Chris Van der Burght **Direction de production** Katrien Van Gysegem, Valerie Desmet **Assistance à la mise en scène, responsable tournée** Steve De Schepper **Stage mise en scène** Lisaboa Houbrechts **Stage techniques du spectacle** Ilf Boulet **Remerciements** Isnelle da Silveira ; Filip De Boeck ; Barbara Raes ; Griet Callewaert ; atelier NTGent ; Madame S.P. ; Mademoiselle A.C. ; Fondation Camargo (Cassis) ; Sylvain Cambreling. Avec nos sincères remerciements à L. et sa famille pour leur ouverture exceptionnelle, leur grande confiance et leur soutien unique de ce projet spécial. **En dialogue avec** dr Marc Cosyns

Production Les Ballets C de la B ; Festival de Marseille ; Ville de Marseille-Opéra ; Berliner Festspiele **Coproduction** Opéra de Lille ; Théâtre National de Chaillot (Paris) ; Les Théâtres de la Ville de Luxembourg ; Onassis Cultural Centre (Athènes) ; TorinoDanza ; Aperto Festival / Fondazione I Teatri - Reggio Emilia ; Kampnagel Hamburg ; Ludwigsburger Schlossfestspiele ; Festspielhaus St. Pölten ; Arsenal - Metz ; Scène nationale du Sud-Aquitain (Bayonne) **Soutien** Ville de Gand ; Province de la Flandre Orientale ; les Autorités flamandes ; North Sea Port ; Taxshelter belge

EN TOURNÉE

Depuis leur présentation à Marseille, les créations du Festival parcourent le monde !

1993 JULIEN GOSSELIN ET AURÉLIEN BELLANGER

coproduction Festival de Marseille

Créé le 3 juillet 2017 au Théâtre du Gymnase pour le 22^e Festival de Marseille

- DU 26 MARS AU 10 AVRIL à Strasbourg / *Théâtre National de Strasbourg*
- DU 17 AU 21 AVRIL à Liège (BE) / *Théâtre de Liège*
- DU 16 AU 18 MAI à Lausanne (CH) / *Théâtre Vidy*
- LES 7 ET 8 JUIN à Athènes (GR) / *Festival d'Athènes*

SANCTUARY BRETT BAILEY - THIRD WOLD BUNFIGHT

coproduction Festival de Marseille - présenté en première française le 16 juin 2017 à la Friche la Belle de Mai pour le 22^e Festival de Marseille

- DU 18 AU 26 MAI à Strasbourg / *Le Maillon Théâtre de Strasbourg – Scène européenne*
- DU 19 AU 24 JUIN à Lisbonne (PT) / *Teatro Maria Matos*
- DU 2 AU 7 JUILLET à Porto (PT) / *Porto Camara Municipal*

WHAT DO YOU THINK? GEORGES APPAIX - cie La Liseuse

coproduction Festival de Marseille - créé le 6 juillet 2017 au Théâtre Joliette-Minoterie pour le 22^e Festival de Marseille

- DU 23 AU 26 MAI à Toulouse / *Théâtre Garonne - Scène européenne*
- DU 29 AU 30 MAI à Aix-en-Provence / *Théâtre du Bois de l'Aune*

INOAH BRUNO BELTRÃO

coproduction Festival de Marseille - présenté en première française le 27 juin 2017 au Silo pour le 22^e Festival de Marseille

- LES 8 ET 9 JUIN à Oslo (NO) / *Dansens Hus*

KALAKUTA REPUBLIK serge aimé COULIBALY

présenté le 9 juillet 2017 au Mucem pour le 22^e Festival de Marseille

- LES 6 ET 7 AVRIL à Séville (ES) / *Teatro Central*
- LE 11 AVRIL Grenade (ES) / *Teatro Alhambra*
- LES 17 ET 18 AVRIL à Strasbourg / *Pôle-Sud CDCN*
- LES 12 ET 13 JUIN au Luxembourg (LU) / *Les Théâtres de la Ville de Luxembourg*
- LE 6 JUILLET à Almada (PT) / *International Theatre Festival*
- LE 7 JUILLET à Viseu (PT) / *Teatro Viriato*
- DU 26 AU 29 JUILLET à Paris / *Festival Paris l'été*
- LES 26 ET 27 AOÛT à Zurich (CH) / *Zürcher Theater Spektakel*
- LES 17 ET 18 NOVEMBRE à Madrid (ES) / *Festival de Otoño*
- LES 23 ET 24 NOVEMBRE à Ollioules / *Châteauvallon scène nationale*
- LE 27 NOVEMBRE à Amiens / *Le Safran*
- LES 30 NOVEMBRE ET 1^{ER} DÉCEMBRE à Nantes / *Le Grand T*
- LE 4 DÉCEMBRE à Saint-Médard en Jalles / *Le Carré Colonnes*
- LES 11 ET 12 DÉCEMBRE à Annecy / *Bonlieu scène nationale*

THE LAST KING OF KAKFONTEIN BOYZIE CEKWANA

coproduction Festival de Marseille - présenté en première européenne le 8 juillet 2017 à KLAP Maison pour la danse pour le 22^e Festival de Marseille

- LES 17 ET 18 MAI à Berlin (DE) / *HAU 3 - Hebbel am Ufer*

FLEXN REGGIE (REGG ROC) GRAY ET PETER SELLARS

présenté en Première européenne le 24 juin 2016 à La Criée pour le 21^e Festival de Marseille

- EN JUIN à Sibiu (RO) / *FITS*
- DU 14 AU 16 JUIN à Paris / *La Villette*

PARTENAIRES

Partenaires institutionnels



Partenaires accessibilité



Partenaires Charte culture



Partenaires actions éducatives, culturelles et jeunesse



L'éducation artistique et culturelle est conventionnée par l'Académie d'Aix-Marseille

Partenaires médias



Avec le soutien de





SORTIR MARSEILLE

UN SITE INTERNET ET UN AGENDA GRATUIT

expos — sports — loisirs — théâtre
musique — jeune public — danse — festivals

SORTIRAMARSEILLE.FR

Marseille
OFFICE DE TOURISME
ET DES CONGRÈS

VILLE DE
Marseille
www.marseille.fr

DOLANUS Ville de Marseille - photo © P. L. L.

LA CULTURE EST UN PLAISIR SOLIDAIRE

Avec la Charte Culture*, ARTE s'engage
pour que le Festival de Marseille
profite à tous.

arte

* La Charte Culture est une billetterie solidaire qui offre des places à 1€
aux personnes en situation de précarité ou de handicap.



Libération

**LA LIBERTÉ,
ÇA S'INVENTE**

^{les}
Inrockuptibles

Là où tout commence

**Les
Inrockuptibles
partenaires
du Festival
de Marseille
2018**

En kiosque et en numérique



GRENOUILLE
88.8fm

Festival de Marseille

Augmenter votre expérience
du festival de Marseille avec

le **WEB MAG** de
RADIO GRENOUILLE

sons entretiens

chroniques

archives échanges



blog des spectateurs

traversées

rencontres playlists

www.radiogrenouille.com
/festivaldemarseilleplus

france
bleu
provence

France Bleu donne carte blanche à la culture

Gagnez vos places pour les
plus grands événements !

103.6 Marseille



Ecoutez, **on est bien ensemble**

francebleu.fr

9H50 le matin

Présenté par Carine Aigon
du lundi au vendredi
l'info-service, sourire compris

● **3** provence
alpes
côte d'azur

france.tv

© Matthieu Colin

TOUS LES MERCREDIS

Plus de culture avec votre journal



Retrouvez aussi tous les jours
l'actualité culturelle de la région sur
laprovence.com

La Provence

L'ÉQUIPE DU FESTIVAL

Pernette Bénard *Coordination technique*
Carine Boudjabad *Chargée de l'accueil des compagnies*
Marina Costas *Stagiaire relations avec les publics*
Céline Creux-Thomas *Chargée du protocole*
Hildegard De Vuyst *Dramaturge*
Marion Di Majo *Stagiaire communication*
Léa Durand *Attachée à la communication*
Aurore Frey *Chargée des relations avec les publics de l'éducation*
Jan Goossens *Directeur*
Jules Guidicelli *Stagiaire production*
Isabelle Juanco *Responsable communication et développement*
Pauline Marcadella *Chargée d'administration*
Julie Moreira-Miguel *Responsable des relations avec les publics*
Claire Oberlin *Chargée de production*
Luigia Parlati *Stagiaire relations avec les publics*
Valérie Pouleau *Administratrice*
Cherazad Rahho *Entretien*
Odile Reine-Adélaïde *Secrétaire générale et coordination de programmation*
Marie Rozet *Responsable billetterie*
Christian Sanchez *Attaché aux relations avec les publics*
Pierre Villard *Direction technique*

CONSEIL D'ADMINISTRATION DE L'ASSOCIATION FESTIVAL DE MARSEILLE

Jean-Louis Gastaut *Président*
Christine Susini *Trésorière*
Sylvie Matheron *Secrétaire*
Marianne Cat, Catherine Jalinot,
Corinne Vezzoni, Christine Vidal-Naquet *Administrateurs*

Direction de la publication Jan Goossens Rédaction Léa Durand, Isabelle Juanco, Hervé Pons
Traduction Martyn Back Correction Valérie Nidgélian Photo de couverture Brett Bailey / Guido Schwarz
Conception et réalisation Floriane Ollier Coordination Isabelle Juanco Impression CCI Imprimerie

COLLABORATEURS EXTERNES

Création du visuel 2018
Brett Bailey *Conception*
Guido Schwarz *Photo*
Floriane Ollier *Graphisme*
Artishoc Réalisation du site Internet
Patricia Lopez et Dominique Berolatti *Relations presse nationale*
Christophe Klinka *Maintenance informatique*
Corine Maillard *Commissaire aux comptes*
David Sibony *Expert-comptable*

ET UN GRAND MERCI À

Marc Bollet, Alain Arnaudet et toute l'équipe de la Friche la Belle de Mai
et du Cinéma Le Gyptis,
Fabrice Lextrait et toute l'équipe des Grandes Tables de la Friche,
toute l'équipe de l'Alcazar – BMVR,
Dominique Bluzet et les équipes du Théâtre des Bernardines et du Théâtre du Gymnase,
Francesca Poloniato et toute l'équipe du Merlan, scène nationale de Marseille,
Michel Kelemenis et toute l'équipe de KLAP Maison pour la Danse,
William Benedetto et toute l'équipe du cinéma L'Alhambra,
Pascal Neveux et toute l'équipe du FRAC Provence-Alpes-Côte d'Azur,
Emio Greco, Pieter C. Scholten et toute l'équipe du Ballet national de Marseille,
Thierry Biskup, Séverine Ollivier et toute l'équipe du Silo,
Maurice Xiberras et toute l'équipe de l'Opéra de Marseille,
Jean-François Chougnet et toute l'équipe du Mucem,
Josette Pisani et toute l'équipe de marseille objectif DansE,
Pierrette Monticelli, Haïm Menahem et toute l'équipe du Théâtre Joliette,
la mairie des 1/7 et l'équipe du Théâtre Silvain,
l'Association des habitants de l'unité d'habitation Le Corbusier,
l'équipe du Videodrome 2,
Julie Chenot et toute l'équipe de la Fondation Camargo,
Bernard Faivre d'Arcier,
Raymond Vidil, Christian Carassou-Maillan, Sabine Camerin, les membres du comité
d'organisation artistique et toute l'équipe de MP2018,
aux agents d'accueil,
à tous les techniciens,

... et à toutes celles et ceux qui,
tous les jours, participent de près ou de loin,
à la vie du Festival de Marseille !

BILLETTERIE

EN LIGNE DÈS LE 5 AVRIL
festivaldemarseille.com

PAR TÉLÉPHONE
04 91 99 02 50

À partir du 15 mai :
du mardi au samedi de 11:00 à 18:00
du 15 juin au 8 juillet :
tous les jours de 11:00 à 18:00

Retrait des billets à la billetterie du Festival jusqu'à la veille du spectacle ou sur le lieu de votre premier spectacle, une heure avant le début de la représentation.

À LA BILLETTERIE DU FESTIVAL
23, rue de la République, Marseille 2^e

À partir du 15 mai :
du mardi au samedi de 11:00 à 18:00
du 15 juin au 8 juillet :
du lundi au samedi de 11:00 à 18:00
métro 1 arrêt Vieux-Port
tram 2 arrêt Sadi Carnot

Paiement par : espèces, carte bancaire, chèques,
ANCV Chèques-Vacances, Ticket Culture Kadéos,
Carte L'Attitude Provence, chèque Culture Up.

À LA DERNIÈRE MINUTE,
sur le lieu du spectacle

Une heure avant le début de la représentation
dans la limite des places disponibles
Paiement par chèque ou espèces uniquement.

BILLETTERIES PARTENAIRES

0 826 500 500 (0,15 €/min) marseille-tourisme.com
0 892 683 622 (0,34 €/min) fnacspectacles.com
0 892 700 840 (0,45 €/min) digitick.com

POUR LES PERSONNES SOURDES
par SMS au 07 60 64 42 04

Pour bénéficier des dispositifs mis en place
à l'intention des personnes en situation de
handicap, signalez-vous auprès de Julie
Moreira-Miguel au 04 91 99 02 56
publics@festivaldemarseille.com

Par respect pour les artistes et le public, nous ne
pouvons garantir l'accès aux salles une fois le
spectacle commencé.

TARIFS & ABONNEMENTS

TARIFS

Tarif réduit pour les demandeurs d'emploi,
sur présentation d'un justificatif de moins de
trois mois, et pour les groupes de plus de dix
personnes

Tarif super réduit pour les moins de 26 ans et
bénéficiaires des minima sociaux sur présenta-
tion d'un justificatif de moins de trois mois

Tarif tout petit pour les moins de 12 ans
L'équipe des relations avec les publics est à
votre disposition pour vous orienter au mieux
dans vos choix.

Tarifs de groupe établissements scolaires,
centres de formation, centres de loisirs,
centres sociaux, instituts spécialisés, comités
d'entreprises et associations, écoles de danse
etc..., contactez l'équipe des relations avec les
publics.

publics@festivaldemarseille.com
ou 04 91 99 02 56

ABONNEMENTS

Pass Eko - 2 spectacles = 30 €

Profitez du pass pour découvrir les deux
spectacles d' Eko Supriyanto à la Friche la
Belle de Mai le 16 ou 17 juin

Curiosité : 3 spectacles = 50 €

Composez votre abonnement en choisissant
trois spectacles dont 1 ■, 1 ● et 1 ▲
+ chaque spectacle supplémentaire au Tarif Abo+

Aventure : 4 spectacles = 80 €

Choisissez quatre spectacles au choix parmi
toute la programmation
+ chaque spectacle supplémentaire au Tarif Abo+

Abo+ :

Avec l'abonnement Curiosité ou Aventure, vous
bénéficiez du tarif Abo+ pour chaque place
supplémentaire

SPECTACLES	TARIF PLEIN	TARIF RÉDUIT	TARIF SUPER RÉDUIT	TARIF TOUT PETIT	ABONNEMENTS			TARIF ABO +
		demandeurs d'emploi et groupe de plus de 10 personnes	moins de 26 ans et minima sociaux	moins de 12 ans	Pass Eko 30 €	CURIOSITÉ 3 spectacles au choix 1 ■ + 1 ● + 1 ▲ 50 €	AVENTURE 4 spectacles au choix 80 €	Tarifs réservés aux abonnés Aventure et Curiosité
BALABALA	24 €	20 €	10 €	5 €	✓	■	✓	16 €
HABITER LE MONDE	entrée libre							
PENELOPE	entrée libre							
SALT	15 €	10 €	10 €	5 €	✓		✓	10 €
DOMO DE EUROPA	6 € / 4 € - en vente exclusivement auprès du Mucem billet Domo... + entrée musée : 14 €							
THE SEA WITHIN	20 €	15 €	10 €	5 €		●	✓	10 €
POUR SORTIR AU JOUR	15 €	10 €	10 €	5 €			✓	10 €
JUPITER & OKWESS	24 €	20 €	10 €	5 €		■	✓	16 €
PHOENIX	20 €	15 €	10 €	5 €		●	✓	10 €
GUERRE ET TÉRÉBENTHINE	cat 1 : 28 € cat 2 : 22 €	cat 1 : 20 € cat 2 : 15 €	10 €	5 €		▲	✓	20 €
KIRINA	28 €	20 €	10 €	5 €		▲	✓	20 €
A PRESENT FROM THE PAST	6 € - en vente exclusivement auprès de l'Alhambra							
L'ÂGE D'OR	5 €						✓	5 €
LE CERCLE	24 €	20 €	10 €	5 €		■	✓	16 €
10000 GESTES	20 €	15 €	15 €	15 €		●	✓	15 €
REQUIEM POUR L.	cat 1 : 28 € cat 2 : 22 €	cat 1 : 20 € cat 2 : 15 €	10 €	5 €		▲	✓	20 €

LIEUX DU FESTIVAL

1. L'ALHAMBRA

2, rue du Cinéma, 16^e
tél. 04 91 46 02 83
alhambracuse.com

- **Méto** - 2 arrêt Bougainville, puis bus 36, arrêt Rabelais frères
- **Train** - ligne Marseille Saint-Charles / Arles, arrêt l'Estaque

2. LE MERLAN, SCÈNE NATIONALE DE MARSEILLE

Avenue Raimu, 14^e
tél. 04 91 11 19 20
merlan.org

- **Méto** - 1 arrêt Saint-Just, puis bus 53, arrêt Théâtre du Merlan
- **Bus** - 33 arrêt Théâtre du Merlan
- **Navette** - retour gratuit vers le centre-ville (sur réservation) 30 minutes après les représentations

3. Klap maison pour la danse

5, avenue Rostand, 3^e
tél. 04 96 11 11 20
kelemenis.fr

- **Méto** - 2 arrêt National
- **Bus** - 89 arrêt National Loubon

4. CINÉMA LE GYPTIS

136, rue Loubon, 3^e
tél. 04 95 04 96 25
lafriche.org

- **Bus** - 31, 32, arrêt place Caffo - 33, 34, arrêt Belle de Mai Loubon
- **Vélo** - borne n° 3320, place Bernard Cadenat
- **Parking** - gratuit, place Bernard Cadenat

5. LE SILO

35, quai du Lazaret, 2^e
tél. 04 91 90 00 00
silo-marseille.fr

- **Méto** - 2 arrêt Joliette
- **Tram** - 2 arrêt Arenc Le Silo
- **Vélo** - borne n° 2279, quai du Lazaret
- **Parking** - Indigo Terrasses du Port ou Quai d'Arenc

6. FRAC

20, boulevard de Dunkerque, 2^e
tél. 04 91 91 27 55
fracpaca.org

- **Méto** - 2 arrêt Joliette
- **Tram** - 2 arrêt Joliette
- **Vélo** - borne n° 2272, place de la Joliette, angle boulevard de Dunkerque

7. FRICHE LA BELLE DE MAI

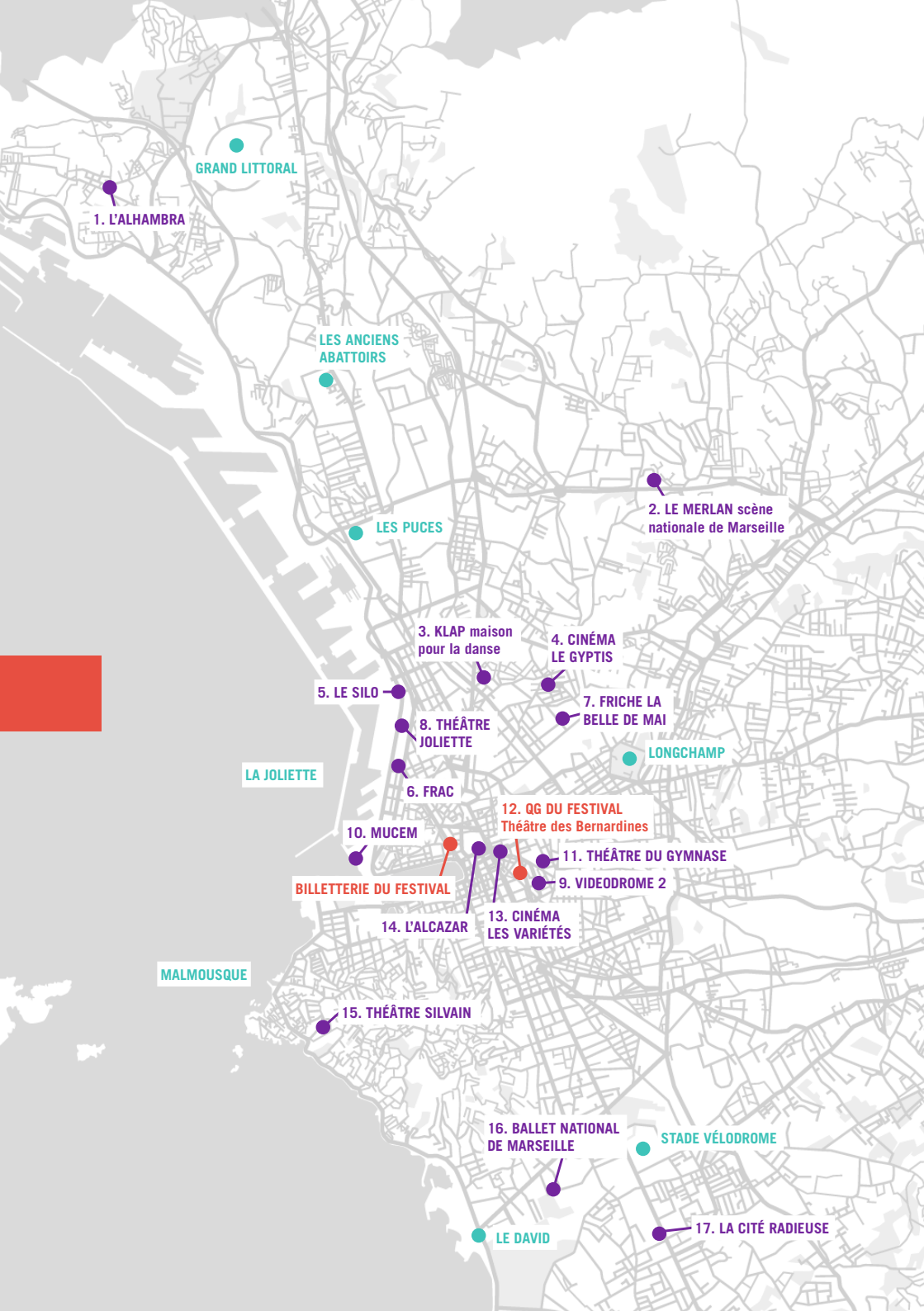
Entrée 1 : 41, rue Jobin, 3^e
Entrée 2 : 12, rue François Simon, 3^e
tél. 04 95 04 95 95
lafriche.org

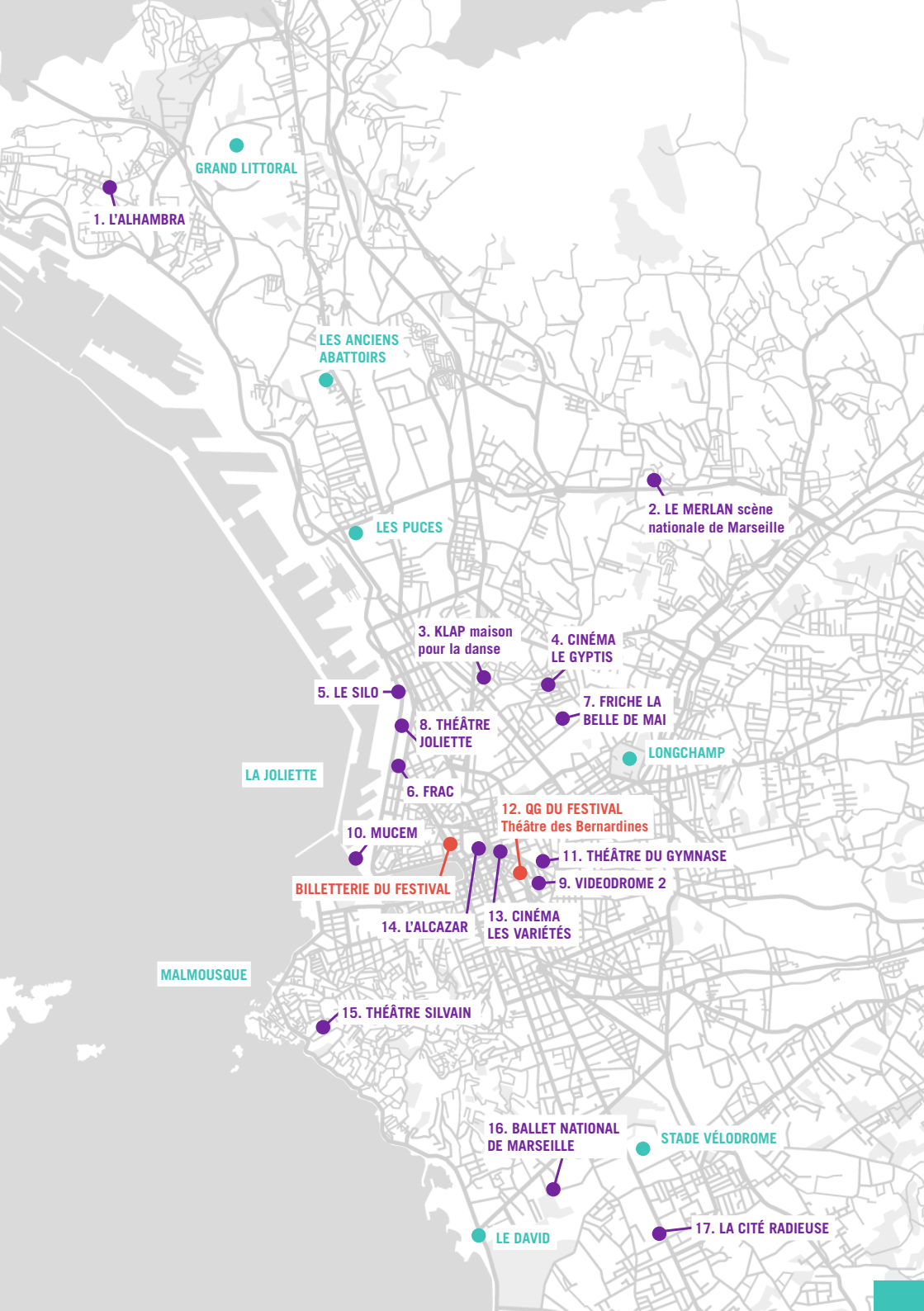
- **Méto** - arrêt Saint-Charles
- **Tram** - 2 arrêt Longchamp
- **Bus** - 49 et 52 arrêt Belle de Mai
- **Vélo** - borne n° 3321, Belle de Mai Friche

8. THÉÂTRE JOLIETTE

2, place Henri Verneuil, 2^e
tél. 04 91 90 07 94
theatrejoliette.fr

- **Méto** - 2 arrêt Joliette
- **Tram** - 1 et 3, arrêt Euroméditerranée - Gantes
- **Bus** - 35, 82, arrêt Docks - 55, arrêt Joliette - 49, arrêt Collège Izzo
- **Vélo** - borne n° 2279, quai du Lazaret
- **Parking** - Urbis Park 52, quai du Lazaret





9. VIDEODROME 2

49, cours Julien, 6^e
tél. 04 91 42 75 41
www.videodrome2.fr

- **Méto** - 2 arrêt Notre-Dame-du-Mont
- **Vélo** - borne n° 6114, Julien Barthélémy

10. MUCEM

Entrée J4 / auditorium : esplanade du J4
Entrée Vieux-Port : 201, quai du Port
Entrée Panier : parvis de l'église Saint-Laurent
Pour le spectacle *10000 gestes* de Boris Charmatz, entrée Panier exclusivement
tél. 04 84 35 13 13
mucem.org

- **Méto** - 1 arrêt Vieux-Port ou 2 arrêt Joliette
- **Bus** - 82, 82s, 60, 49, arrêt Littoral Major ou Fort Saint-Jean
- **Tram** - 2 arrêt République-Dames ou Joliette
- **Vélo** - bornes n° 2179, quai du Port - n° 2031, Joliette - n° 2210, esplanade du J4

11. THÉÂTRE DU GYMNASÉ

4, rue du Théâtre Français, 1^{er}
tél. Administratif : 04 91 24 35 24
Billetterie : 08 20 13 20 13
lestheatres.net

- **Méto** - 2 arrêt Noailles ou 1 arrêt Réformés
- **Tram** - 1 arrêt Noailles
- **Tram** - 2 arrêt Canebière Garibaldi
- **Vélo** - borne n° 1264, Canebière Dugommier
- **Parking** - Centre Bourse ou Charles-de-Gaulle

● 12. QG DU FESTIVAL / THÉÂTRE DES BERNARDINES

17, boulevard Garibaldi, 1^{er}
tél. Administratif 04 91 24 35 24
Billetterie 08 20 13 20 13
lestheatres.net

- **Méto** - arrêt Réformés ou Noailles
- **Tram** - 1 arrêt Noailles
- **Tram** - 2 arrêt Canebière-Garibaldi
- **Vélo** - borne n° 1275, Julien Trois-Mages
- **Parking** - Centre Bourse ou Charles-de-Gaulle

13. CINÉMA LES VARIÉTÉS

37, rue Vincent Scotto, 1^{er}
tél. 08 92 68 05 97
• **Méto** - 2 arrêt Noailles
• **Tram** - 1 arrêt Noailles
• **Vélo** - borne n°1191, Canebière - Saint Ferréol

14. L'ALCAZAR-BMVR

58, cours Belsunce, 1^{er}
tél. 04 91 55 90 00
bmvr.marseille.fr
• **Méto** - 1 arrêt Vieux-Port, Colbert ou 2 arrêt Noailles
• **Tram** - 2 arrêt Belsunce - Alcazar
• **Vélo** - borne n° 1005, Centre Bourse

15. THÉÂTRE SILVAIN

Pont de la Fausse-Monnaie
Chemin du Pont, 7^e
tél. 04 91 14 54 10
marseille1-7.fr
• **Bus** - 80 et 83 arrêt Endoume ou Vallon des Auffes
• **Vélo** - borne n° 7138, Corniche Endoume
Fréquence des bus renforcée le soir du concert

16. BALLET NATIONAL DE MARSEILLE

20, boulevard de Gabès, 8^e
tél. 04 91 32 72 72
ballet-de-marseille.com
• **Méto** - 2 arrêt Rond-point du Prado
• **Bus** -19, 83, arrêt Prado Tunis
• **Vélo** - borne n° 8067, Prado Gabès

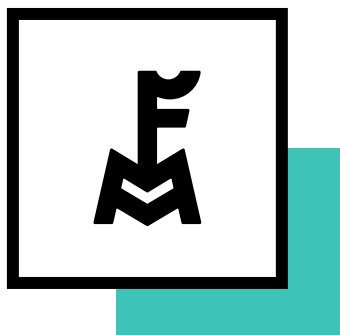
17. LA CITÉ RADIEUSE

280, boulevard Michelet, 8^e
marseille-citeradieuse.org
• **Méto** - 2 arrêt Rond-point du Prado puis bus 21, 22, arrêt Le Corbusier
• **Parking** de l'immeuble accessible au public
• **Vélo** - borne n°9074, Michelet Luce

SAMEDI 9 JUIN			
21:30	La Noire de... - Ousmane Sembène	Cité Radieuse	p. 41
MARDI 12 JUIN			
18:00	Restitutions ateliers scolaires	Friche la Belle de Mai	p. 57
VENDREDI 15 JUIN			
18:00	Restitutions ateliers scolaires	Friche la Belle de Mai	p. 57
20:00	Balabala - Eko Supriyanto		p. 8
SAMEDI 16 JUIN			
entre 11:00 et 19:00	Domo de Eüropa... Thomas Bellinck	Mucem - Fort Saint Jean	p. 16
14:30	Habiter le monde - Felwine Sarr	Mucem - Auditorium	p. 10
17:00	Penelope - Lisbeth Gruwez	Friche la Belle de Mai	p. 12
18:30	Salt - Eko Supriyanto		p. 14
20:00	Balabala - Eko Supriyanto		p. 8
à partir de 22:30	Fête aux Grandes Tables		p. 44
DIMANCHE 17 JUIN			
entre 11:00 et 19:00	Domo de Eüropa... Thomas Bellinck	Mucem - Fort Saint Jean	p. 16
16:30	Salt - Eko Supriyanto	Friche la Belle de Mai	p. 14
18:30	Balabala - Eko Supriyanto		p. 8
20:00	Penelope - Lisbeth Gruwez		p. 12
LUNDI 18 JUIN			
entre 11:00 et 19:00	Domo de Eüropa... Thomas Bellinck	Mucem - Fort Saint Jean	p. 16
19:00	Les Lundis du MarsLab : Crisis	QG	p. 7
MARDI 19 JUIN			
20:30	The Sea Within - Lisbeth Gruwez	Le Merlan	p. 18
MERCREDI 20 JUIN			
entre 11:00 et 19:00	Domo de Eüropa... Thomas Bellinck	Mucem - Fort Saint Jean	p. 16
20:30	The Sea Within - Lisbeth Gruwez	Le Merlan	p. 18
JEUDI 21 JUIN			
entre 11:00 et 19:00	Domo de Eüropa... Thomas Bellinck	Mucem - Fort Saint Jean	p. 16
19:00	Imhotep & Soly / Casey	La Savine	p. 48
VENDREDI 22 JUIN			
entre 11:00 et 19:00	Domo de Eüropa... Thomas Bellinck	Mucem - Fort Saint Jean	p. 16
15:00	Europa - Lars Von Trier	Alcazar	p. 44
20:30	Pour sortir au jour - Olivier Dubois	KLAP	p. 20
à partir de 22:30	Fête aux Bernardines	QG	p. 44

SAMEDI 23 JUIN			
à partir de 10:00	Faire ville ensemble #2	QG	p. 42
entre 11:00 et 19:00	Domo de Eüropa... Thomas Bellinck	Mucem - Fort Saint Jean	p. 16
18:00	Pour sortir au jour - Olivier Dubois	KLAP	p. 20
20:00	Jupiter & Okwess	Théâtre Silvain	p. 22
DIMANCHE 24 JUIN			
entre 11:00 et 19:00	Domo de Eüropa... Thomas Bellinck	Mucem - Fort Saint Jean	p. 16
	<i>Shapers</i> - Ex Nihilo	Canebière	p. 43
17:00	Écrire le théâtre...	Friche la Belle de Mai	p. 42
18:00	Pour sortir au jour - Olivier Dubois	KLAP	p. 20
à partir de 19:00	Imhotep & Soly / Casey	Friche la Belle de Mai	p. 48
LUNDI 25 JUIN			
entre 11:00 et 19:00	Domo de Eüropa... Thomas Bellinck	Mucem - Fort Saint Jean	p. 16
19:00	Les Lundis du MarsLab	QG	p. 7
MARDI 26 JUIN			
20:30	Phoenix - Éric Minh Cuong Castaing	Ballet National de Marseille	p. 24
MERCREDI 27 JUIN			
entre 11:00 et 19:00	Domo de Eüropa... Thomas Bellinck	Mucem - Fort Saint Jean	p. 16
20:30	Phoenix - Éric Minh Cuong Castaing	Ballet National de Marseille	p. 24
JEUDI 28 JUIN			
entre 11:00 et 19:00	Domo de Eüropa... Thomas Bellinck	Mucem - Fort Saint Jean	p. 16
19:00	Phoenix - Éric Minh Cuong Castaing	Ballet National de Marseille	p. 24
21:30	Guerre et Térébenthine - Jan Lauwers	Théâtre du Gymnase	p. 26
VENDREDI 29 JUIN			
entre 11:00 et 19:00	Domo de Eüropa... Thomas Bellinck	Mucem - Fort Saint Jean	p. 16
19:00	Kirina - S. A. Coulibaly et R. Traoré	Friche la Belle de Mai	p. 28
21:30	Guerre et Térébenthine - Jan Lauwers	Théâtre du Gymnase	p. 26
SAMEDI 30 JUIN			
à partir de 10:00	Faire ville ensemble #2	QG	p. 43
entre 11:00 et 19:00	Domo de Eüropa... Thomas Bellinck	Mucem - Fort Saint Jean	p. 16
15:00	<i>He loves and she loves</i> - Dance is in the air	Place Bargemon	p. 50
17:00	<i>Opus</i> - Cities on the Edge	Friche la Belle de Mai	p. 54
18:00 et 19:00	Bals - Dance is in the air		p. 51
20:30	Kirina - S. A. Coulibaly et R. Traoré		p. 28
à partir de 22:30	Fête aux Grandes Tables		p. 44

DIMANCHE 1 JUILLET			
entre 10:00 et 20:00	Domo de Eüropa... Thomas Bellinck	Mucem - Fort Saint Jean	p. 16
	Début des ateliers - Dance is in the air	Marseille et Aix-en-Provence	p. 51
18:30	Kirina - S. A. Coulibaly et R. Traoré	Friche la Belle de Mai	p. 28
21:00	<i>Opus</i> - Cities on the Edge		p. 54
LUNDI 2 JUILLET			
entre 10:00 et 20:00	Domo de Eüropa... Thomas Bellinck	Mucem - Fort Saint Jean	p. 16
14:00	Kirina - S. A. Coulibaly et R. Traoré	Friche la Belle de Mai	p. 28
19:00	Les Lundis du MarsLab	QG	p. 7
MARDI 3 JUILLET			
20:30	A Present from the Past - Kawthar Younis	L'Alhambra	p. 30
MERCREDI 4 JUILLET			
entre 10:00 et 20:00	Domo de Eüropa... Thomas Bellinck	Mucem - Fort Saint Jean	p. 16
16:00 et 18:00	L'Âge d'or - Éric Minh Cuong Castaing	FRAC	p. 32
20:30	Le Cercle - Nacera Belaza	Théâtre Joliette	p. 34
JEUDI 5 JUILLET			
entre 10:00 et 20:00	Domo de Eüropa... Thomas Bellinck	Mucem - Fort Saint Jean	p. 16
19:00	Le Cercle - Nacera Belaza	Théâtre Joliette	p. 34
22:00	10000 gestes - Boris Charmatz	Mucem - Place d'Armes	p. 36
VENDREDI 6 JUILLET			
entre 10:00 et 20:00	Domo de Eüropa... Thomas Bellinck	Mucem - Fort Saint Jean	p. 16
20:30	Requiem pour L. - F. Cassol, A. Platel	Le Silo	p. 38
23:00	Rencontre autour de <i>Requiem pour L.</i>	QG	
SAMEDI 7 JUILLET			
entre 10:00 et 20:00	Domo de Eüropa... Thomas Bellinck	Mucem - Fort Saint Jean	p. 16
20:30	Requiem pour L. - F. Cassol, A. Platel	Le Silo	p. 38
à partir de 22:30	Fête aux Bernardines	QG	p. 44
DIMANCHE 8 JUILLET			
	Fin des ateliers - Dance is in the air	Marseille et Aix-en-Provence	p. 51
entre 10:00 et 20:00	Domo de Eüropa... Thomas Bellinck	Mucem - Fort Saint Jean	p. 16
18:30	Requiem pour L. - F. Cassol, A. Platel	Le Silo	p. 38



festival de marseille.com

+33 (0)4 91 99 02 50

#Festival de Marseille